Организация Объединенных Наций S/PV.4203



Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

Предварительный отчет

4203-е заседание
Пятница, 29 сентября 2000 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Уан	(Мали)
Члены:	Аргентина	г-н Листре
	Бангладеш	г-н Чоудхури
	Канада	г-н Хайнбекер
	Китай	г-н Шэнь Гофан
	Франция	г-н Левитт
	Ямайка	г-жа Даррант
	Малайзия	г-н Хасми
	Намибия	г-н Анджаба
	Нидерланды	г-н ван Валсум
	Российская Федерация	г-н Грановский
	Тунис	г-н Джеранди
	Украина	г-н Крохмаль
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Содерберг

Повестка дня

Положение в Восточном Тиморе

00-66490 (R)
0066490

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

Председатель (*говорит по-французски*): Я приветствую присутствие на этом заседании Генерального секретаря г-на Кофи Аннана.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Восточном Тиморе

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письма от представителей Австралии, Бразилии, Индонезии, Японии, Мозамбика и Новой Зеландии, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Уэнзли (Австралия), г-н Фонсека (Бразилия), г-н Вибисона (Индонезия), г-н Сато (Япония), г-н Сантуш (Мозамбик) и г-н Поулз (Новая Зеландия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить по правилу 39 своих временных правил процедуры приглашение Специальному представителю Генерального секретаря и Временному администратору в Восточном Тиморе г-ну Сержиу Виейре ди Меллу.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я предлагаю г-ну Сержиу Виейре ди Меллу занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности собрался в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На этом заседании Специальный представитель Генерального секретаря и Временный администратор в Восточном Тиморе г-н Сержиу Виейру ди Меллу проведет в Совете Безопасности брифинг о положении в Восточном Тиморе.

Я предоставляю слово Специальному представителю Генерального секретаря и Временному администратору в Восточном Тиморе г-ну Сержиу Виейре ди Меллу.

Г-н Виейра ди Меллу (*говорит по-английски*): С тех пор как 27 июня я в последний раз выступал в Совете Безопасности с брифингом, мы наблюдаем две противоположные тенденции. С одной стороны, происходит существенное ухудшение ситуации с безопасностью и эскалация насилия в Нуса-Тенгара Тимур (Западный Тимор), самым ярким примером которого стало трагическое убийство в Атамбуа 6 сентября трех сотрудников УВКБ. Поэтому безопасность и меры, необходимые для ее восстановления, будут занимать видное место в этом выступлении, о чем я очень сожалею. Я бы лучше поговорил о чем-нибудь другом.

С другой стороны, и это вселяет больше оптимизма, достигнут значительный прогресс в реконструкции, проводимой ВАООНВТ во всех сферах, и в создании институтов, которые будут иметь важнейшее значение для жизнеспособности будущей независимой страны Восточный Тимор. В моем выступлении я также остановлюсь на некоторых из достижений в этой области. Для того чтобы в этом выступлении я мог сосредоточиться на основных событиях, как и прежде, распространяется записка, в которой приводится остальная важная информация.

Позвольте мне начать с безопасности в Западном Тиморе. После 6 сентября я дважды встречался с министром-координатором по политическим, социальным вопросам и вопросам безопасности правительства Индонезии г-ном Сусило Бамбангом Юдхоёно. Я подчеркивал, как я неоднократно делал это и до этого последнего кризиса, что военизированные формирования

представляют серьезную угрозу не только для Восточного Тимора, но и для целостности Индонезии. Я неоднократно призывал не только к их разоружению, но и к аресту их лидеров, их роспуску и перемещению.

В качестве отправной точки, на мой взгляд, необходимо признать, что первопричиной наших проблем и проблем Джакарты на острове Тимор являются военизированные формирования. Лишь когда эта проблема будет эффективно решена, лишь тогда мы сможем решить проблему тяжелого положения остающихся восточнотиморских беженцев и сосредоточиться на развитии дружеского сотрудничества между Восточным Тимором и Индонезией, которому мы привержены. Я заявил о нашей полной поддержке всеобъемлющего плана действий министра иностранных дел Шихаба, направленного на прекращение кризиса, связанного с беженцами, но этот план не сможет увенчаться успехом до тех пор, пока не будут устранены боевики, удерживающие беженцев с помощью угроз и дезинформации.

А как мы должны решать проблему, связанную с боевиками? Я должен откровенно сказать, что прежде всего индонезийские власти должны признать тот факт, что именно они ответственны за устранение этой угрозы. Все мы понимаем, что военизированные формирования созданы не администрацией президента Вахида и что они не действуют по указке правительства в Джакарте. Мы сочувствуем властям, которым досталось столь ужасное наследие в результате прежней политики, проводившейся по отношению к Восточному Тимору.

Тем не менее если не осознать и не искоренить первопричины этой проблемы, это скорее всего приведет к новым волнениям и к гибели ни в чем не повинных людей в Западном и в Восточном Тиморе. К сожалению, я по-прежнему скептически настроен в отношении того, что нынешняя деятельность приведет к достижению этой цели. Там, где, по-видимому, необходимы решительность и в некоторой степени безжалостность, мы наблюдаем колебания и увиливания. Как известно многим из присутствующих здесь, по просьбе индонезийских властей я направил небольшую делегацию ВАООНВТ для участия в церемонии разоружения, которая проходила в Атамбуа в воскресенье, 24 сентября, и в которой участвовали вице-президент Мегавати Сукарнопутри, министр Юдхоёно и многие высшие чины из Вооруженных сил Индонезии (ВСИ) и полиции. С отъездом вице-президента и ее делегации на территории полицейской части, где проводилась церемония, появился известный подозреваемый Эурику Гутерриш. Он стал подстрекать своих сторонников, и несколько боевиков вновь завладели тем самым оружием, ликвидация которого и составляла суть церемонии, причем их не сдерживало даже присутствие очень большого числа военных и полиции. Затем он и несколько сот его сторонников вели агитацию на территории и за пределами части, в то время как мои коллеги вынуждены были прятаться в одном из помещений полицейского участка под вооруженной защитой индонезийской полиции, обеспечивавшей их безопасность.

Перед церемонией высший офицер ВСИ проинформировал моих коллег о том, что были произведены все необходимые аресты в связи с делом об убийстве 5 сентября лидера боевиков Оливью Мендонсы, известного также как Оливью Морук, — убийстве, которое было совершено глубокой ночью в одной далекой деревне. Тот же офицер сообщил моим коллегам о том, что пока еще нет подозреваемых в деле о произошедшем на следующий день убийстве трех сотрудников УВКБ, — убийстве, которое произошло средь бела дня в присутствии 10 индонезийских полицейских. К тому же не был арестован ни один из подозреваемых в убийстве военнослужащих Организации Объединенных Наций.

Вряд ли может быть более красноречивое подтверждение нынешней неспособности Индонезии эффективно решить эту проблему. Это полный разгул безнаказанности. У индонезийских сил безопасности должны быть скоординированная, комплексная и всеобъемлющая стратегия и необходимое стремление к тому, чтобы обнаружить и рассеять боевиков и привлечь их лидеров к суду. А этого мы пока всё еще ждем.

Должен с сожалением сказать, что эта самоочевидная реальность – то есть что проблема состоит в боевиках – иногда теряется в некоторых наших обсуждениях о положении в Тиморе. Проблема заключается не в беженцах, как иногда говорят, ибо они продукт, а не причина кризиса. И это никоим образом не гражданская война между восточными тиморцами, как эту проблему все чаще

пытаются представить некоторые люди в Индонезии. Не было никаких проникновений вооруженных элементов из Восточного Тимора на запад, как утверждалось в Совете на прошлой неделе. Угроза исходит от боевиков, которые безнаказанно действуют в Западном Тиморе, которые свободно могут осуществлять вооруженные интервенции в Восточный Тимор через международную границу.

И решение не в том, чтобы создавать на границе совместные патрули из военнослужащих миротворческих сил Организации Объединенных Наций и военнослужащих ВСИ, как много раз предлагалось Индонезией, в том числе в этом зале, ибо проблема существует не на границе. Проблема существует не на границе, а, как я вновь и вновь повторяю, в глубине Западного Тимора. Однако мы согласились координировать действия наших патрулей и патрулей ВСИ по обе стороны границы.

В своем выступлении в Совете Безопасности 19 сентября министр-координатор Юдхоёно также подчеркивал, что примирение — это важное условие прочного мира. Я безусловно согласен с этим. Однако говорилось о том, что ни ВАООНВТ, ни Национальный совет тиморского сопротивления (НСТС) не предпринимают достаточно активных действий для поощрения политического диалога со сторонниками интеграции.

Это не совсем верно: я неоднократно предпринимал усилия для того, чтобы начать дискуссию с политическим руководством выступающей за интеграцию головной группы Юни Тимор Асвейн. С самого начала Национальный консультативный совет в Восточном Тиморе отвел три места для тех партий, которые проголосовали против независимости, что на одно место больше, чем того требовало количество поданных за них голосов, однако только два места были заполнены. Ни я, ни Шанана Гужман, никто из старших руководителей Восточного Тимора не получили ответа на наше предложение начать подлинные переговоры. Более того, мы неоднократно организовывали ознакомительные визиты для лидеров, выступающих за автономию, с тем чтобы они, посетив Восточный Тимор, могли непосредственно оценить ситуацию. И опять же отклик на эти инициативы был весьма вялым.

ВАООНВТ и НСТС будут и впредь предпринимать усилия по обеспечению политического диалога и примирения. Тем не менее, члены Совета понимают, что непременным условием любых переговоров является публичное осуждение нашими собеседниками применения насилия для достижения политических целей, а также осуждение недавних убийств сотрудников Организации Объединенных Наций. Далее, необходимо проводить четкую границу между теми политическими лидерами, с которыми можно вести диалог, и убийцами, которые должны быть привлечены к ответственности. Я призвал индонезийское правительство в срочном порядке помочь нам в проведении такой четкой границы между действующими из лучших побуждений и выступающими за автономию представителями и бандитами, такими как Эурико Гутерриш, место которому за решеткой, а не в составе приглашенных для встречи с высокими должностными лицами индонезийского правительства, как это было в Денпасаре 14 сентября.

Что касается проводимого расследования по поводу нарушений, которые имели место в сентябре 1999 года, обнародование 1 сентября Генеральным прокурором Индонезии Марзуки Даружманом первого списка лиц, подозреваемых в нарушениях прав человека в Восточном Тиморе в прошлом году, явилось весьма позитивным шагом. Мы полностью поддерживаем его усилия, и я воспользуюсь возможностью для того, чтобы встретиться с ним во время моего визита в Джакарту. Мы надеемся, что в отношении всех тех, кто фигурирует в этих списках, будут приняты соответствующие меры, а также на то, что объектом этих расследований будут не только те, кто совершал акты насилия, но и руководители и организаторы, которые вынашивали планы и отдавали команду на их выполнение в целях разрушения Восточного Тимора после всенародного опроса.

Что касается положения в области безопасности в Восточном Тиморе, то мы считаем, что на территории страны в настоящее время действуют от 80 до 150 членов военных формирований, входящих в состав примерно десяти групп. Их цель, как представляется, состоит в сборе информации о нашем военном компоненте в целях укрепления своих позиций и завоевания доверия местного населения в деревнях, которые, как

считается, проголосовали за интеграцию. Присутствие членов этих военных формирований привело к перемещению свыше трех тысяч лиц.

В Мануфахи, в районе, характеризующемся наиболее мощным присутствием военных формирований, мы приступили к проведению операции под названием «Кобра». Цель этой операции — заставить членов военных формирований сдаться и захватить их или уничтожить. Это нелегкая задача, если учесть, что рельеф местности в этом районе облегчает деятельность мятежников, а также тот факт, что для выполнения этой операции мы можем направить лишь ограниченное число специализированных подразделений. Тем не менее, 11 сентября сдались шесть членов военных формирований, кроме того активное присутствие миротворческих сил существенным образом ограничивает возможности оставшихся боевиков проникать в Восточный Тимор и укреплять там свои позиции. Свидетельством этому служит убийство три дня назад около границы в районе дислокации новозеландского батальона одного тяжело вооруженного бандита.

Что касается политической области, то главным политическим событием за отчетный период стал Конгресс НСТС, который состоялся в конце августа в Дили. Участники Конгресса основное внимание уделили вопросам, касающимся будущего органа национального единства, его взаимоотношений с политическими партиями смешанного состава и целому ряду вопросов, касающихся национальной политики в социально-экономической сфере, а также в области безопасности и политики. На Конгрессе в качестве председателя был переизбран Шанана Гужман, а в качестве вице-председателей — Жозе Рамуш Орта и Марио Карраскалао.

В ходе Конгресса а также в последующие дни обнаружились трения между основной партией, Национальным освободительным фронтом Восточного Тимора (ФРЕТИЛИН) и меньшим по численности Тиморским демократическим союзом, с одной стороны, и руководством НСТС, с другой. На Конгрессе также была создана новая тиморская партия, Социал-демократическая партия, во главе с Марио Карраскалао. Это привело к активизации политической деятельности и усилению разногласий между политическими руководителями Восточного Тимора, что, лично я считаю, вполне нормальным, предсказуемым и даже отрадным явлением в период перехода к многопартийной демократии. Однако создается ощущение, что - и мы будем следить за развитием ситуации — это может привести к расколу головной организации и положить начало партийной политике как таковой. Я пытался довести до сведения руководства ФРЕТИЛИН, что открытая партийная политическая деятельность совместима с сохранением членства в коалиции, выступающей за независимость.

Что касается других важных событий, то, как известно членам Совета, начиная с середины июля наш кабинет имеет новую структуру, сегодня в нем восемь портфелей принадлежат четырем тиморцам и четырем международным сотрудникам ВАООНВТ. Кабинет определяет политику и осуществляет надзор за ее выполнением от имени Временной администрации. К настоящему времени он обсудил широкий круг вопросов, касающихся политических курсов, и среди прочего согласовал рамки налогообложения, процессуально уголовный кодекс, рассмотрел план восстановления общественных зданий, вопрос о повторном открытии университета в Восточном Тиморе и о переводе времени на один час в часовом поясе Восточного Тимора, а также рассмотрел план по разработке законодательства для транспортного сектора. В настоящее время он разрабатывает процедуры разрешения споров по вопросам землевладения и права собственности, а также осуществляет всестороннее обсуждение бюджета. Кабинет также одобрил всеобъемлющий договор о совместной границе между Индонезией и Временной администрацией, который был затем в Денпасаре 14 сентября подписан министром-координатором Юдойоно, исполняющим в то время обязанности министра иностранных дел, поскольку министр Шихаб в тот период находился в Нью-Йорке. Кабинет также одобрил нашу переговорную позицию в официальных переговорах с Австралией в отношении будущего «Тимор Гэп петролиум», которые должны начаться 9 октября.

В прошлый понедельник я предпринял еще один важный шаг в целях «тиморизации» администрации — я назначил руководителей или заместителей руководителей окружных административных органов из числа тиморцев во всех 13 округах страны. Также активно проходят консультации по избранию в рамках независимого

комитета 33 членов нового всетиморского национального совета, призванного заменить нынешний Национальный консультативный совет, который я намерен назначить в течение октября месяца.

Я хотел бы сказать несколько слов о будущих силах обороны. Важно, что кабинет также заявил о своей поддержке идеи создания сил обороны в Восточном Тиморе после публикации исследования, проведенного Королевским колледжем, с которым большинство членов Совета уже знакомы. Это решение явилось результатом активных дискуссий, как в Восточном Тиморе так и за его пределами, в ходе которых было достигнуто полное согласие относительно того, что Восточному Тимору необходим свой собственный оборонный потенциал. Наиболее подходящая модель потребует создания профессионального регулярного корпуса численностью 1500 человек при поддержке 1500 добровольцев-резервистов, при этом ядро этих сил будет сформировано из прошедших переподготовку бывших бойцов вооруженных сил, а остальные члены этого корпуса будут вербоваться на широкой профессиональной основе. Важно как можно скорее приступить к осуществлению этого плана. Создание сил обороны Восточного Тимора будет осуществляться в соответствии с положениями резолюции 1272 (1999) в целях укрепления потенциала и создания эффективного управления.

Опираясь на исследования Королевского колледжа, а также при поддержке специалистов из Австралии и Португалии мы в настоящее время занимаемся разработкой бюджета и плана развития будущих сил обороны. Как только будет разработан проект этого плана, мы созовем совещание в Дили с участием государств, которые, возможно, пожелают внести свой вклад в создание сил обороны либо посредством организации курсов обучения, либо посредством предоставления денежных или материальных средств.

На этом заседании мы будем стараться добиться конкретных обязательств, которые, как мы надеемся, позволят начать процесс подготовки еще до конца этого года. Я должен подчеркнуть, что для осуществления этой цели мы в настоящее время не располагаем никакими ресурсами в рамках сводного бюджета Восточного Тимора и поэтому будем в основном, а фактически целиком полагаться на новые поступления.

И в заключение я хотел сказать несколько слов о политическом аспекте переходного периода и о конституционном процессе. Главные элементы переходного периода в политическом плане достаточно ясны, и я уже останавливался на них в моем последнем выступлении в конце июня. Исходя из ситуации, которая складывается в настоящее время, мы планируем провести во второй половине будущего года национальные выборы с целью создания учредительного собрания. Этому собранию будут поручены разработка проекта конституции и подбор членов в новое переходное правительство, кроме того, оно будет служить в качестве временного законодательного органа. По завершении работы над конституцией собрание станет новой национальной ассамблеей независимого Восточного Тимора.

Необходимыми для осуществления этого плана предварительными условиями являются проведение кампании просвещения гражданского общества, одобрение закона о политических партиях и создание правовых рамок для проведения выборов. Мы уже начали этот процесс во всех этих областях. Сейчас мы приступили к подготовке тех, кто будет заниматься подготовкой национальной кампании просвещения гражданского общества. В настоящее время в рамках проведения консультаций широко обсуждается проект законодательства о создании политических партий.

В заключение я хотел бы сказать следующее. Хотя ВАООНВТ добилась ощутимых результатов в управлении Восточным Тимором, укрепив партнерство с народом Восточного Тимора, что приближает нас к достижению поставленной цели, а именно способности к самоуправлению, растущее беспокойство вызывает ситуация в плане безопасности, особенно в западной части острова. Будущая безопасность Восточного Тимора в значительной степени зависит от стабильности пограничных отношений с Индонезией. До тех пор пока Западный Тимор предоставляет убежище тем, кто желает Восточному Тимору только зла, и кто удерживает в качестве пленных огромное количество беженцев, Восточному Тимору, который уже прилагает большие усилия, предстоит еще более трудная работа.

Мы рассчитываем на неизменную и решительную поддержку Совета в рассмотрении этого вопроса в самом срочном порядке. По мере того, как мы приближаемся к первой годовщине принятия резолюции 1272 (1999) Совета Безопасности, позвольте мне сегодня повторить приглашение, которое я сделал Совету в конце июня, посетить Восточный Тимор и провести оценку непосредственно на месте наших достижений и наших недостатков. Своим посещением Восточного Тимора в критически важный момент переходного периода, который мы осуществляем от вашего имени, вы бы оказали существенную поддержку и восточнотиморцам, и нам, сотрудникам ВАООНВТ.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Виейру ди Меллу за его всеобъемлющий брифинг и за любезные слова в мой адрес.

Г-жа Содерберг (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я приветствую Генерального секретаря; мы рады, что Вы сегодня находитесь с нами.

Прежде всего я хотела бы тепло приветствовать и поблагодарить Специального представителя, г-на Сержиу Виейру ли Меллу за то, что он пришел сегодня к нам, а также за его неустанные усилия по руководству Временной Администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). Его работа и, несомненно, работа восточнотиморцев содействует осуществлению полной независимости Восточного Тимора.

Я также хотела бы поприветствовать уважаемого, полагаю, я могу сказать, «гражданина» Восточного Тимора. Сегодня здесь присутствует Хосе Рамос-Хорта.

В течение этого месяца под Вашим председательством, мы неоднократно обсуждали в Совете вопросы как Восточного, так и Западного Тимора. Мы выражали свое негодование по поводу убийства сотрудников канцелярии Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Мы выступили с решительным осуждением по поводу убийства миротворцев Организации Объединенных Наций и определили конкретные меры по устранению тех факторов, которые привели к этим убийствам. Мы заслушали брифинги представителей правительства Индонезии и постановили направить миссию Совета Безопасности для обсуждения вопроса об осуществлении резолюции 1319 (2000) Совета.

В течение года мы выражали нашу озабоченность в связи с бедственным положением беженцев Восточного Тимора и мы требовали, чтобы «милиция» была разоружена и распущена. Не менее важно, как отметил Специальный представитель Виейра ди Меллу в своем выступлении и как подчеркивали ряд представителей моего правительства, провести расследование, и тех лидеров «милиции», которые совершили преступления, посадить в тюрьму, причем арест произвести немедленно, чтобы они более не представляли собой угрозу.

Необходимо предпринять всесторонние внушающие доверия действия против лидеров «милиции» во всех лагерях беженцев. Это не вопрос убеждения, это вопрос справедливости. Соединенные Штаты Америки отмечают, что правительство Индонезии предпринимает определенные шаги, о которых говорилось на брифинге, однако у нас по-прежнему вызывает обеспокоенность тот факт, что коренные причины этого насилия не устранены. Методы убеждения не срабатывают. У всех нас вызывают обеспокоенность сообщения о том, что оружие, сданное в ходе этапа убеждения правительственной кампании против «милиции», вновь находится в руках «милиции».

Нас также беспокоят мало обнадеживающие комментарии некоторых индонезийских официальных лиц, которые сегодня ссылаются на исторические связи между Индонезийской национальной армией (ТНИ) и «милицией» и говорят о том, что принудительные меры предприниматься не будут. Мы также обеспокоены тем, что вчера полиция и ТНИ провели операцию по изъятию оружия в девяти лагерях, а сегодня, как выяснилось, сдано менее 20 единиц оружия. Изъятие оружия в лагерях имеет чрезвычайно важное значение, однако конечной целью будет расформирование «милиции» и арест ее лидеров. Только такие меры приведут к намеченной нами цели: прекращению насилия — насилия в отношении индонезийских граждан, а также насилия в отношении гуманитарных сотрудников по оказанию помощи и особенно наших коллег,

работающих в системе Организации Объединенных Наций.

Важно понять, что в Западном Тиморе не будет безопасности до тех пор, пока «милиция» не станет достоянием прошлого. Мы хотим донести до индонезийского правительство нашу мысль о том, что такие шаги в их же интересах и что мы хотим им помочь в достижении этих целей.

Соединенные Штаты решительно поддерживают политику, проводимую г-жой Огатой в отношении того, что УВКБ не должно возвращаться в Западный Тимор до тех пор, пока не будет ясно, что ситуация в плане безопасности стабилизировалась. Правительство Индонезии говорило о том, что собирается осуществить, при сотрудничестве с международным сообществом, всеобъемлющий план по беженцам. Хотя Соединенные Штаты готовы внести свой вклад, меры безопасности являются необходимым и непременным условием осуществления такой программы. Необходимо подчеркнуть, что Индонезия несет ответственность за обеспечение условий беженцам и их безопасность в переходный период, и настало время ознакомиться с деталями плана возвращения беженцев.

Мы приветствуем планируемое возвращение министра Шихаба в Совет Безопасности и в Нью-Йорк, где он пробудет 11 и 12 октября и проведет для нас брифинг относительно осуществления резолюции 1319 (2000) Совета Безопасности. Мы рады, что в ходе этого визита г-н Шихаб объявит сроки поездки миссии Совета Безопасности в Индонезию, и мы также планируем посетить Восточный Тимор. Я еще раз подчеркиваю, что целью нашей миссии является оказание поддержки усилиям правительства по осуществлению наших резолюций.

В настоящее время Консультативная группа по Индонезии планирует проведение важного совещания стран-доноров, которое состоится через неделю после визита министра иностранных дел Шихаба. Позиция Соединенных Штатов и международного сообщества в отношении сроков и вопросов, которые подлежат обсуждению, будет бесспорно зависеть от действий правительства Индонезии в последующие две недели.

Брифинг Сержиу Виейры ди Меллу напомнил нам о важности и другой части этой истории: ситуации в Восточном Тиморе. Необходимо уделять внимание работе ВАООНВТ и обеспечивать им поддержку в выполнении всех важных задач. Мы особо приветствуем новость о том, что временный кабинет, в который входят как представители Организации Объединенных Наций, так и официальные лица Восточного Тимора, работает успешно. Это имеет жизненно важное значение для Восточного Тимора и служит превосходной моделью для дальнейших форм сотрудничества с Организацией Объединенных Наций.

Соединенные Штаты поддерживают активные действия ВАООНВТ против членов «милиции», которые вновь пришли в Восточный Тимор, в то время, когда предпринимаются неустанные усилия по национальному примирению. Мы согласны с тем, что полное прекращение насилия является критически важным условием в усилиях по примирению. Формула успеха проста: абсолютная нетерпимость к насилию в сочетании с высоким уровнем открытости в отношении законных разногласий в политических взглядах и транспарентная подотчетность в вызывающем доверие суде, национальном или международном, в отношении серьезных преступлений.

Трудно представить себе, что никто, ни один человек, не был арестован или задержан в связи с убийством пяти сотрудников Организации Объединенных Наций — трех наших коллег из Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и двух миротворцев. Наш долг перед их семьями — обеспечить, чтобы виновные не ушли от наказания.

И последнее: очевидно, что стабильность является определяющим фактором успеха усилий, к осуществлению которых приступают Восточный Тимор и Организация Объединенных Наций в целях решения задач, о которых г-н Виейера ди Меллу говорил на нашем последнем брифинге, в намеченные сроки и с помощью мирных средств.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что Соединенные Штаты — и я думаю, весь Совет — решительно поддерживают усилия г-на Виейеры ди Меллу и его коллег, а также многочисленных сотрудников Организации Объединенных Наций и восточнотиморцев, которых г-н ди Меллу здесь представляет и которые стремятся обеспечить достижение этой цели. Его деятельность вызывает

чувство гордости у персонала Организации Объединенных Наций и всех ее учреждений, и я благодарю его.

Сэр Джереми Гринсток (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): От имени Соединенного Королевства я полностью присоединяюсь к заявлению, с которым делегация Франции выступит позднее в ее качестве Председателя Европейского союза и в котором посол Левитт выразит, — а я с удовлетворением его поддержу, — искреннюю признательность Специальному представителю и всему персоналу Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) за их работу на местах, которую они блестяще выполняют, несмотря на сложнейшие обстоятельства. Соединенное Королевство полностью поддерживает их деятельность.

Я хотел бы сделать всего одно или два замечания. Мы считаем, что ВАООНВТ и руководство Восточного Тимора продолжают добиваться устойчивого прогресса в деле создания жизнеспособного государства в Восточном Тиморе, но вполне очевидно, откуда исходит основная угроза этим усилиям, и доклад г-на Сержиу Виейры ди Меллу отчетливо проиллюстрировал как печальную судьбу десятков тысяч соотечественников восточнотиморцев, находящихся в Западном Тиморе, так и сложную ситуацию в области безопасности, которая там существует. Правительство Индонезии неоднократно заявляло о том, что оно разоружает «милицию», что оно проводит допросы подозреваемых в убийствах в Атамбуа, — тем не менее, как отметил г-н Виейра ди Меллу, всеобъемлющий план действий не удастся осуществить до тех пор, пока не будут устранены боевики, удерживающие беженцев с помощью угроз и дезинформации» (см. выше). Он неоднократно призывал не только к разоружению боевиков, но также к аресту их руководителей, принятию мер по их роспуску и передислокации. На мой взгляд, настало время, чтобы Совет Безопасности выразил свое решительное согласие с позицией Специального представителя, заявив, что это те цели, без которых нам нельзя обойтись.

Мы приняли к сведению обязательство правительства Индонезии регулярно информировать Совет Безопасности о ходе выполнения резолюции 1319 (2000) Совета Безопасности, но я вновь должен сказать, что предложенная дата 12 октября в качестве даты визита министра иностранных дел в Нью-Йорк является слишком отдаленной, и будет поздно оценивать меры, которые будут приниматься во имя достижения этих целей — во имя выправления ситуации, которую изложил нам г-н Виейра ди Меллу. Мы по-прежнему считаем, что мы должны работать во взаимодействии с правительством Индонезии и что миссия Совета Безопасности, призванная подготовить и представить международному сообществу достоверный отчет о том, что на самом деле происходит в Западном Тиморе, должна быть направлена туда в ближайшее время. Увы, как сказал сегодня Специальный представитель, мы все еще ждем соответствующего решения.

Я также считаю важным, чтобы мы прибыли в Восточный Тимор по приглашению Специального представителя Генерального секретаря в силу приводимых им причин, и не в последнюю очередь, для оказания поддержки той работе, которую проводит административный персонал Организации Объединенных Наций, и тем мерам, которые осуществляют зарождающиеся органы власти Восточного Тимора во имя укрепления своего общества. Эти события укрепили Соединенное Королевство в его мнении о том, что международному сообществу пора перейти к следующему этапу рассмотрения вопроса об удовлетворении потребностей Восточного Тимора в сфере безопасности.

Исследование, проведенное королевским колледжем Соединенного Королевства, содержит целый ряд предложений, и мы полностью согласны со Специальным представителем в отношении того, что необходимо как можно скорее начать подготовительную работу. Соединенное Королевство сделает все возможное в плане содействия последующей работе, и мы с нетерпением ждем проведения в Дили предложенного совещания.

В заключение я также хотел бы отметить, что Соединенное Королевство, безусловно, принадлежит к той части международного сообщества, которая выражает свою готовность помочь Индонезии в урегулировании всех этих проблем, но мы считаем, что это будет трудно сделать — и это констатация факта, а не угроза —

на предстоящем заседании консультативной группы в Токио в середине октября, если не будет достигнут реальный прогресс в Западном Тиморе. А пока, до 12 октября, есть время, чтобы показать, что реальный прогресс наметился, хотя, как нам представляется, на сегодня тому нет никаких подтверждений.

Г-н Чоудхури (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поблагодарить Вас за проведение еще одного заседания, посвященного обсуждению положения в Восточном Тиморе. Нам особенно приятно, что среди нас вновь присутствует г-н Сержиу Виейра ди Меллу, Специальный представитель Генерального секретаря. Мы благодарны ему за информативный и полезный брифинг о последних событиях. Я также хотел бы добавить, что мы рады видеть в этом зале сегодня г-на Жозе Рамуша Орту.

Мы всегда считали и считаем, что всякая возможность встретиться и обменяться взглядами в отношении ситуации в Восточном Тиморе является очень полезной. Причина этого заключается в том, что Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) обладает характеристиками, отличающими ее от других миссий. В то время как большая часть миссий Организации Объединенных Наций переживают трудные времена, ВАООНВТ является миссией, которая смогла добиться многого, несмотря на известные ограничения и масштабность задачи. И мы вновь воздаем должное г-ну Виейре ди Меллу за его руководство и его настойчивость.

Мы считаем, что Организация Объединенных Наций и все государства-члены должны быть весьма заинтересованы в обеспечении успеха ВАООНВТ. Об этом приходится напоминать потому, что период, прошедший со времени последнего выступления г-на Виейры ди Меллу в Совете, был очень сложным как для ВАООНВТ, так и для Совета. В июне мы строили планы, обсуждая вопросы, касающиеся независимости Восточного Тимора, начала консультаций по выработке конституции, требований обеспечения безопасности и создания потенциала в жизненно важных областях. И нами на отдельном этапе выражалась мысль о возможном постепенном сокращении военного компонента ВАООНВТ.

Безусловно, мы были глубоко обеспокоены продолжавшимся насилием и мерами запугивания со стороны вооруженной «милиции» в отношении беженцев и гуманитарного персонала, а также трансграничными вылазками боевиков; все это вместе взятое привело к тому, что процесс репатриации был приостановлен.

В дополнение к этому, сегодня мы сталкиваемся с проблемой более крупного масштаба. Поджог здания отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Атамбуа и убийство трех сотрудников радикальным образом изменили ситуацию в Западном Тиморе: небывало возросла угроза жизни и безопасности беженцев и оказались существенно подорванными перспективы их репатриации в Восточный Тимор. Совет со всей серьезностью отнесся к этим событиям и единодушно принял резолюцию 1319 (2000).

Сегодня речь идет о группе воинствующе настроенных людей, чьи действия переходят все границы норм человеческого поведения. Это ставит законный вопрос о нашей приверженности делу защиты невинных граждан, защиты справедливости, мира и безопасности. Нельзя допустить, чтобы те, кто совершают эти акты насилия, подрывали прогресс, достигнутый ВАООНВТ в Восточном Тиморе.

Совет решительно осуждает наглые и возмутительные действия, совершенные членами военизированных группировок в отношении персонала Организации Объединенных Наций. Подобные преступления не должны оставаться безнаказанными, ибо, по нашему мнению, это привело бы к подрыву основ взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами.

Мы полагаем, что правительство Индонезии отдает себе отчет в той ответственности, которая лежит на нем в этом вопросе. Мы находим отражение этого понимания в последних заявлениях президента Вахида. Мы приветствуем его решимость предпринять шаги в контексте осуществления резолюции 1319 (2000). Об этой решимости свидетельствуют встреча Специального посланника Юдойоно с членами Совета, предложенный им Совету план из четырех пунктов, а также последующие шаги, которые были

предприняты правительством. Мы также признаем необходимость обеспечения того, чтобы эти шаги привели к достижению ощутимых результатов.

Мы глубоко озабочены участью беженцев, которые по-прежнему живут в лагерях в Западном Тиморе в условиях отсутствия защиты, отсутствия безопасности и постоянной угрозы новых актов насилия и запугивания. В результате полного ухода международных учреждений по оказанию гуманитарной помощи ситуация там представляет собой гуманитарную бомбу замедленного действия. Мы понимаем, что УВКБ не может вернуться в Западный Тимор до тех пор, пока там не будут обеспечены надежные гарантии безопасности. В этой ситуации правительство Индонезии должно действовать оперативно и твердо, с тем чтобы обеспечить безопасность как можно скорее. А тем временем беженцев необходимо обеспечивать питанием, кровом и защитой.

Мы твердо убеждены в необходимости поддержания контактов между Советом и правительством Индонезии. Совету необходимо доверять и с ним необходимо консультироваться. Задача Совета состоит не в подрыве правительства, которому вверена задача осуществления резолюции 1319 (2000) Совета, а в оказании ему консультативной помощи. Конечная миссия Совета должна рассматриваться в этом контексте, в соответствии с которым Совет является полезным инструментом, способным обеспечить создание конструктивных возможностей и оказание поддержки правительству. Иной роли у него быть не может. В этой связи мы с нетерпением ожидаем визита в Нью-Йорк министра иностранных дел Шихаба или специального посланника высокого уровня правительства Индонезии, если сам министр не сможет прибыть.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Бангладеш за его выступление и за любезные слова в мой адрес.

Г-н Листре (Аргентина) (*говорит по-испански*): Я воздаю должное Вам, г-н Председатель, за организацию этой открытой дискуссии, которая является кульминацией Вашего активного и умелого председательства в этом месяце.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейру ди Меллу за всеобъемлющую информацию, которую он нам сегодня представил. Его выступление дает четкое представление об огромной работе, исключительно успешно осуществляемой Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) на протяжении последних нескольких месяцев. Я особенно хотел бы отметить инициативы, предпринятые для обеспечения того, чтобы тиморцы могли взять на себя большую долю ответственности в области управления делами Восточного Тимора на повседневной основе. Институты, учрежденные ВАООНВТ в консультации с представителями местного населения, будут играть весьма полезную роль и обеспечат большую степень автономии Восточного Тимора и, в конечном итоге, приведут его к независимости. Мы полагаем, что эти и другие меры, о которых нам рассказал г-н Виейра ди Меллу, заложат необходимые основы для проведения в середине следующего года выборов, которые станут еще одним шагом на пути к обретению Восточным Тимором полной независимости.

Переходя к другому вопросу, я должен выразить нашу обеспокоенность в связи с недавней вспышкой насилия в Восточном Тиморе и, в частности, нападениями на силы Организации Объединенных Наций. Я хотел бы воздать должное ВАООНВТ за решительные ответные действия. В будущем, в рамках четких мандатов, предоставляемых Советом Безопасности, силы Организации Объединенных Наций должны быть в состоянии принимать все имеющиеся в их распоряжении меры, чтобы защитить себя от враждебных действий боевиков.

Я хотел бы также еще раз заявить от имени правительства Аргентины о нашем решительном осуждении жестокого убийства сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Атамбуа 6 сентября. Как известно Совету, наша страна придает огромное значение защите персонала Организации Объединенных Наций и персонала связанных с ней организаций. Мы убеждены, что государства должны предоставлять соответствующие гарантии безопасности и неприкосновенности, с тем чтобы этот персонал

мог выполнять свои обязанности. Злодеяния, подобные совершенным в Атамбуа, не должны оставаться безнаказанными. Наказание должно быть немедленным и строгим.

В связи с этим совершенно очевидно, что нынешние трудности в Западном Тиморе проистекают из двух взаимосвязанных и подпитывающих друг друга проблем: присутствие беженцев и деятельность боевиков. Мы уже говорили о том, что необходимо принять незамедлительные меры, с тем чтобы беженцы, желающие вернуться в Восточный Тимор, могли это сделать, а также о том, что пожелавшие остаться в Западном Тиморе, должны быть переселены в другие районы Индонезии. Сегодня мы хотели бы предложить также, чтобы лагеря беженцев были демонтированы как можно скорее, с тем чтобы положить конец ситуации, которая тянется более года. В то же время формирования боевиков должны быть действительно распущены, а не просто разоружены.

19 сентября министр-координатор по политическим и социальным вопросам и вопросам безопасности Индонезии г-н Юдойоно проинформировал Совет о ряде мер, которые были приняты правительством Индонезии в двух областях, о которых я только что упомянул. Нам сообщили, что процесс разоружения боевиков начался, но сталкивается с определенными трудностями. Мы поддерживаем все усилия, предпринимаемые Индонезией по разоружению боевиков в качестве предварительного шага к их роспуску. Мы надеемся, что этот процесс будет проходить на основе убеждения, однако, если это будет невозможно, Индонезия должна будет прибегнуть к использованию силы. Необходимо приложить все усилия к тому, чтобы завершить этот процесс в кратчайшие сроки. Мы полагаем, что необходимо оказать правительству Индонезии всемерную поддержку для осуществления этих мер.

В свете вышесказанного мы возлагаем большие надежды на визит министра иностранных дел г-на Шихаба в Нью-Йорк 11–12 октября, в ходе которого мы надеемся обсудить с ним все детали осуществления резолюции 1319 (2000) и согласовать сроки и мандат визита миссии, которая будет направлена в Индонезию, с тем, чтобы оценить прогресс в осуществлении резолюции и помочь правительству Индонезии в деле ее полного претворения в жизнь.

Наконец, я хотел бы присоединиться к тому, что говорили некоторые предыдущие ораторы, и передать г-ну Сержиу Виейре ди Меллу и сотрудникам ВАООНВТ признательность Аргентины за их мужество, самоотверженность и настойчивость.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Аргентины за его выступление и любезные слова в мой адрес.

Г-н Терон (Намибия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Виейру ди Меллу за его приезд в Нью-Йорк для проведения сегодняшнего брифинга. Его брифинг, безусловно, весьма кстати в свете тех важных обсуждений, которые прошли вслед за трагическими событиями в Западном Тиморе, последующих переговоров с индонезийскими властями и встречи членов Совета со Специальным посланником президента Вахида. Кроме того, Совет вскоре проведет еще одно заседание с участием министра иностранных дел Шихаба. Наш сегодняшний обмен мнениями позволяет составить четкое представление о ситуации на месте.

Я хотел бы сказать несколько слов о работе Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). Моя делегация удовлетворена прогрессом ВАООНВТ в осуществлении своего мандата. Мы отмечаем продолжающиеся позитивные события в рамках процесса создания органов управления Восточного Тимора. Приоритетное внимание, по-прежнему уделяемое усилиям, направленным на примирение, заслуживает похвалы. Моя делегация не согласна с теми, кто утверждает, что в этой области ничего не делается. Аналогичным образом, дальнейшее наращивание экономической деятельности обнадеживает, поскольку оно будет играть жизненно важную роль в будущем процветании Восточного Тимора.

ВАООНВТ следует воздать должное за жесткую линию в отношении вторжения военизированных формирований из Западного Тимора, как в случае недавнего убийства одного из членов военизированных формирований в ходе перестрелки. Рост активности военизированных

формирований делает более безотлагательным учреждение восточнотиморских национальных сил обороны, и мы приветствуем решение кабинета в этой связи. Однако мы надеемся на то, что нынешние действия индонезийского правительства по разоружению военизированных формирований Западного Тимора нормализуют ситуацию. Мы призываем индонезийские власти приложить для этого все усилия, а также для роспуска военизированных формирований.

Что касается ситуации с лагерями беженцев в Западном Тиморе, то моя делегация остается обеспокоенной тяжелым положением беженцев. Мы также призываем правительство Индонезии обеспечить им всю необходимую гуманитарную помощь в отсутствие учреждений Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем усилия правительства по обеспечению безопасности беженцев. Однако важно, чтобы все положения резолюции 1319 (2000) Совета Безопасности были полностью выполнены. В этой связи те, кто несет ответственность за жестокое убийство сотрудников Организации Объединенных Наций 6 сентября, должны в скорейшем времени предстать перед судом.

Мы знаем, что возвращение беженцев идет очень медленно. Однако мы были бы признательны, если бы г-н Виейра ди Меллу мог подробнее рассказать о планах ВАООНВТ на случай быстрого и массового возвращения беженцев в Восточный Тимор.

В заключение я хотел бы сказать, что моя делегация с нетерпением ожидает встречи с министром иностранных дел Шихабом. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы подтвердить нашу решительную поддержку г-на Виейры ди Меллу и его сотрудников.

Шэнь Гофан (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого открытого заседания для рассмотрения вновь вопроса о Восточном Тиморе.

Ситуация в Западном Тиморе остается источником значительной обеспокоенности. Персонал Организации Объединенных Наций подвергается нападениям и гибнет. Должностные лица Организации Объединенных Наций, присутствовавшие на церемонии передачи оружия, вновь подверглись угрозам и запугиванию. Делегация Китая решительно осуждает инциденты насилия, направленные против персонала Организации Объединенных Наций, которые произошли в Западном Тиморе. Мы требуем, чтобы виновные были привлечены к ответственности.

Делегация Китая отмечает, что индонезийское правительство принимает серьезные эффективные меры. Оно собрало значительное количество единиц оружия и предпринимает действия по ограничению деятельности военизированных формирований. Все эти меры продемонстрировали искреннее желание индонезийского правительства урегулировать там ситуацию. Мы убеждены в том, что правительство Индонезии в состоянии контролировать положение. Конечно, процесс сбора оружия идет не без проблем, причем некоторые из них весьма серьезны. Мы надеемся на то, что правительство Индонезии добросовестно выполнит свои обязательства восстановить стабильность и порядок в Западном Тиморе, обеспечить прекращение насилия против персонала Организации Объединенных Наций и охрану в лагерях беженцев, чтобы проложить путь к скорейшему возвращению учреждений и персонала Организации Объединенных Наций и способствовать оказанию гуманитарной помощи беженцам, которые остро в ней нуждаются.

Урегулирование вопроса о военизированных формированиях остается труднейшей задачей. В течение вот уже некоторого времени Совет Безопасности неоднократно обращается с соответствующими призывами, но до сих пор этот вопрос не урегулирован удовлетворительным образом. Настало время для подлинного решения. Мы ожидаем, что индонезийское правительство примет действительно энергичные меры. В то же время мы считаем, что международному сообществу следует поддерживать индонезийское правительство и побуждать его к принятию действенных мер, а также воздерживаться от подрыва авторитета индонезийского правительства и его способности контролировать ситуацию. Особое внимание следует уделять тому, чтобы избегать действий, которые могут привести к конфронтации между Организацией Объединенных Наций и Индонезией, что было бы плохо воспринято индонезийским народом и пагубно

сказалось бы на будущей работе персонала Организации Объединенных Наций в Индонезии.

Вопрос о беженцах, остающихся в Западном Тиморе, является сложным вопросом, связанным со многими факторами. Его необходимо рассматривать всеобъемлющим и комплексным образом. Мы надеемся на то, что правительство Индонезии будет продолжать развивать широкомасштабное сотрудничество с Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. В то же время международное сообщество должно обеспечить необходимую помощь в этой области.

Наконец, мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Вийеру ди Меллу за его всеобъемлющий брифинг. Мы высоко оцениваем и полностью поддерживаем работу г-на Виейры ди Меллу и его сотрудников. Мы благодарим их за огромную работу, выполняемую в очень опасной и трудной ситуации.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Китая да любезные слова в мой адрес.

Г-н ван Валсум (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я присоединяюсь к другим ораторам и благодарю Вас за созыв этого заседания, а также приветствую г-на Виейру ди Меллу и благодарю его за информативный брифинг.

Я отметил в его заявлении сильный акцент на ситуации в области безопасности, и если я на этом не останавливаюсь подробно, то только потому, что данный вопрос будет освещен в заявлении представителя Франции, с которым он выступит позднее в ходе прений от имени Европейского союза и к которому моя делегация присоединяется. Позвольте просто сказать, что мы разочарованы последней полученной нами информацией о так называемом разгроме военизированных групп в Западном Тиморе. Мы согласны с г-ном Виейрой ди Меллу, что план действий министра иностранных дел Шихаба не может увенчаться успехом до тех пор, пока не будут устранены военизированные формирования, удерживающие беженцев с помощью угроз и дезинформации.

Последний раз г-н Виейра ди Меллу проводил здесь брифинг три месяца назад, так что пора вновь воздать ему должное за огромную работу, проделываемую им и его международными сотрудниками по восстановлению Восточного Тимора с нуля.

В то же время участие восточнотиморцев в этом процессе остается крайне важным. Считает ли г-н Виейра ди Меллу прогресс в деле вовлечения восточнотиморцев удовлетворительным? Возможно, мне следует сказать иначе. Считает ли он, что сами восточнотиморцы полагают, что дело обстоит именно так? Иными словами, растет ли у них чувство сопричастности с происходящим?

Наша общая заинтересованность в том, чтобы Восточный Тимор стал демократическим государством на основе правопорядка, не ограничивается гражданскими учреждениями, но должна также включать в себя будущие вооруженные силы. Поэтому мы признательны за всю информацию, предоставленную г-ном Виейрой ди Меллу в отношении будущих сил обороны. В прошлом моя делегация неоднократно проявляла интерес к этому вопросу, и я хотел бы кратко объяснить, почему мы считаем это столь важным. Негативные события в Западном Тиморе подчеркивают необходимость того, чтоб Восточный Тимор имел военный потенциал для самозащиты, насколько это позволят его ресурсы. В то же время, должны быть учреждены соответствующие институциональные демократические сдержки и противовесы. Непосредственное участие в этом Организации Объединенных Наций предоставит возможность обеспечить, чтобы восточнотиморские силы соответствовали стандартам гражданского надзора, демократической подотчетности и международным нормам и стандартам в области прав человека.

Мы не можем предполагать, что это произойдет само собой. Руководящая роль Организации Объединенных Наций необходима, чтобы развивать культуру приверженности демократии и правопорядку в будущих вооруженных силах, в том числе на основе программ гражданского просвещения и просвещения в области прав человека. Кроме того, вооруженные силы не должны заниматься деятельностью, которая выходит за рамки их задач как защитников суверенитета Восточного Тимора и территориальной целостности.

Учреждение таких сил необходимо, поскольку международное сообщество не может бесконечно обеспечивать безопасность Восточного Тимора. Однако пройдет некоторое время — возможно, годы, — прежде чем такие силы будут подготовлены. Хотя следует делать все возможное, чтобы позволить Восточному Тимору как можно скорее защищать себя, международному сообществу тем временем следует обеспечивать его безопасность либо в форме сил Организации Объединенных Наций, либо многосторонних сил, предпочтительно с региональным участием.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Нидерландов за любезные слова в мой адрес.

Г-н Грановский (Российская Федерация): Мы присоединяемся к словам признательности г-ну Сержиу Виейре ди Меллу за его информативный и очень полезный брифинг.

К сожалению, наше уже ставшее традиционным рассмотрение вопроса о деятельности Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) на сей раз проходит на фоне обострения обстановки в том регионе. При этом речь идет не только о недавних инцидентах вокруг лагерей беженцев в Западном Тиморе, но и о фактах явной активизации «милиции» непосредственно в восточной части острова.

Особую озабоченность у нас вызвали информационные сообщения от 26 сентября о том, что боевики были вооружены автоматическим оружием и одеты в индонезийскую военную форму. Мы понимаем, что может быть несколько объяснений того, как «милиция» раздобыла это снаряжение, но, на наш взгляд, это только подчеркивает необходимость решительных действий со стороны индонезийских властей с тем, чтобы пресечь преступную деятельность боевиков.

Не менее тревожным выглядит и тот факт, что в то время как боевики были вооружены автоматическими винтовками, большинство оружия, сдаваемого «милицией», является самодельным. В этой связи мы хотели бы получить достоверную информацию о том, как проходит сдача оружия и каких оценок на этот счет придерживается Секретариат.

Мы считаем также нужным подчеркнуть, что для нас не прошли незамеченными те усилия, которые предпринимают индонезийские власти в интересах нормализации положения в Западном Тиморе. Надеемся, что эти шаги возымеют эффективное действие уже в самое ближайшее время.

Мы обратили внимание и на то, что в пресс-релизе министерства иностранных дел Индонезии от 25 сентября подтверждалась готовность индонезийских властей определить совместно с Советом Безопасности Организации Объединенных Наций план и сроки посещения Индонезии миссией Совета.

В заключение считаю своим долгом отметить, что, как и прежде, мы даем очень высокую оценку деятельности Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и умелому руководству со стороны Сержиу Виейры ди Меллу. Рассчитываем на то, что следующее рассмотрение восточнотиморского вопроса будет проходить в более благоприятной атмосфере.

Г-н Председатель, поскольку это последнее заседание Совета Безопасности в сентябре, я хочу от имени посла Лаврова и всей российской делегации высказать Вам самые теплые слова благодарности за Ваше умелое и очень тактичное руководство работой Совета в качестве его Председателя.

Председатель *(говорит по-французски)*: Я благодарю представителя Российской Федерации за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Г-н Хайнбекер (Канада) *(говорит по-французски)*: Свое выступление я хотел бы начать выражением соболезнования семьям трех сотрудников Управления Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ), которые были убиты 6 сентября в Атамбуа, Западный Тимор. Канада выражает глубокую обеспокоенность их убийством, а также гибелью пока еще неопределенного числа беженцев, которым они предоставляли помощь. В этой связи мы заявляем о своей решимости добиваться ликвидации состояния террора, в котором живут эти беженцы.

(*говорит по-английски*):

Мы глубоко встревожены ситуацией в Западном Тиморе как в том, что касается затрагиваемых людей, так и потенциала этой ситуации в отношении срыва процесса восстановления в Восточном Тиморе. Мы с большим удовлетворением отмечаем глубокий анализ этой ситуации г-ом Вийерой ди Меллу. Прошел год с тех пор, как международное сообщество приняло решение положить конец страданиям, которые наносили восточнотиморцам действующие преступным образом боевики, лишь за то, что они осуществили свое право на самоопределение. Однако более 100 000 из 250 000 человек, которым удалось избежать насилия или которые были насильственно вывезены, продолжают оставаться в лагерях беженцев в Западном Тиморе. Им еще предстоит насладиться радостью свободы от страха и физического насилия, свободой, которой они наделены в соответствии с нормами международного права. До тех пор, пока они не смогут добровольно возвратиться в Восточный Тимор или же переселиться в другие места, этот вопрос будет оставаться открытым. В этой связи невозможно рассчитывать на то, что отношения между Индонезией и Восточным Тимором будут строиться на адекватном и прочном фундаменте. Я обратил особое внимание на замечание г-на Виейры ди Меллу в отношении того, что бандитские группы создают

> «серьезную угрозу не только для Восточного Тимора, но и для целостности самой Индонезии.» *(см.выше)*

Исходя из этих соображений, мы считаем, что задача расформирования бандитских группировок и обеспечения безопасности 100 000 беженцев в Западном Тиморе и международного персонала, который предоставляет им помощь, должна занимать самое серьезное место в деятельности правительства Индонезии, а также выступать важной задачей наших усилий. Необходимо обеспечить тесное сотрудничество между правительством Индонезии и Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и УВКБ. Это особенно уместно на этапе планирования всех операций по переселению, для того, чтобы беженцы не просто переселялись в такие же опасные районы или подвергались ненужным лишениям или угрозам.

Сегодня с учетом последних событий уместно напомнить об обязательствах правительства Индонезии в отношении обеспечения безопасности беженцев и сотрудников гуманитарных организаций. Эти обязательства были приняты добровольно, и Индонезия неоднократно подтверждала в этой связи свою приверженность. Мы принимаем к сведению письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 25 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/899). Мы отдаем должное тому, что правительство Индонезии унаследовало, как заметил г-н Виейра ди Меллу, серьезные проблемы. Поэтому важно, чтобы правительство добилось успеха в обеспечении внутригосударственной поддержки задачи осуществления этой деятельности.

Вместе с тем для прекращения насилия бандитскими формированиями необходимо приложить самые экстренные усилия. В этой связи задачей приоритетной важности является прекращение нарушений границы между Западным и Восточным Тимором, которые в последние несколько месяцев привели к гибели и ранениям сотрудников ВАООНВТ и гражданских лиц. Необходимо как минимум обеспечить полное разоружение и расформирование бандитских формирований, а также задержание тех, кто совершил нарушение прав человека и гуманитарного права, и проведение суда над ними. Мы отмечаем, что правительство Индонезии и армия приступили к двухэтапной операции по разоружению преступных элементов, которые несут ответственность за недавно совершенные акты насилия против беженцев и сотрудников гуманитарных организаций. В то же время мы считаем неприемлемым тот факт, что за совершенные в Атамбуа преступления, которые, по словам г-на Виейры ди Меллу, были совершены в присутствии 10 офицеров индонезийской полиции, никто до сих пор не задержан. Кроме того, если говорить откровенно, то серьезную обеспокоенность вызывают до сих пор официально не опровергнутые предположения индонезийского правительства о том, что недавние убийства были совершены иностранными агентами или что нападения были неизбежными и вызваны самим присутствие беженцев. В этом контексте мы подчеркиваем необходимость нейтрального международного наблюдения за процессом

разоружения. Благодаря этому мы все сможем убедиться в том, достигнута ли цель разоружения и расформирования бандитских формирований. Мы также сможем с уверенностью говорить о том, что усилия правительства Индонезии действительно являются надлежащим ответом на просьбу Совета Безопасности принять адекватные меры, которая содержится в резолюции 1319 (2000).

Индонезия принимает необходимые меры для расследования актов насилия, которые последовали за референдумом в августе 1999 года. Этот прогресс может быть утрачен и репутация Индонезии подорвана, если преступники останутся на свободе. Мы настоятельно призываем правительство Индонезии принять необходимые меры для задержания лиц, ответственных за недавние нападения на беженцев и международный персонал, и проведения суда над ними.

И наконец, мы вновь обращаемся с призывом к правительству Индонезии сотрудничать с нами во время посещения региона миссией Совета Безопасности. И правительству Индонезии и Совету Безопасности принесет пользу всестороннее и откровенное обсуждение вопроса о наиболее эффективных путях урегулирования проблемы беженцев и начала реального процесса восстановления Восточного Тимора.

Г-н Джеранди (Тунис) *(говорит по-французски):* Моя делегация также хотела бы поблагодарить г-на Виейру ди Меллу за его всеобъемлющий брифинг. Нам всем известно о высоком качестве проводимой Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) работы и достойных высокой оценки прилагаемых ею усилиях, благодаря которым в Восточном Тиморе достигнуты прогресс и конкретные результаты, а также об усилиях правительства Индонезии и гуманитарных организаций, которые также способствовали нормализации обстановки и успешному осуществлению задач, стоящих перед миссией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

Представляется очевидным, что нестабильная ситуация в этом регионе мира во многом объясняется острой проблемой, связанной с возвращением беженцев, которая является и результатом, и следствием сложившейся тяжелой гуманитарной ситуации, безработицы и присутствия вооруженных боевиков, действия которых не поддаются контролю. Вот все те факторы, которые затрудняют скорейшее и окончательное урегулирование этой проблемы.

Вызывает обеспокоенность сложное положение, в котором оказались несколько сот тысяч беженцев, и эта ситуация может усугубиться из-за отсутствия гуманитарной помощи в результате опасных условий, в которых гуманитарные организации вынуждены осуществлять свою деятельность. Совет весьма обеспокоен проблемой безопасности. Как подчеркнул г-н Виейру ди Меллу, не поддающиеся контролю действия вооруженных боевиков и достойные осуждения инциденты, которые имели место в последнее время, могут свести на нет всю работу, проделанную за последний год ВАООНВТ и правительством Индонезии.

В этой связи мы будем оказывать содействие Индонезии с учетом занятой ею позицией в отношении вооруженных боевиков и ее обязательства положить конец их действиям. Мы считаем, что процесс разоружения, к осуществлению которого приступило правительство Индонезии, является очень важным этапом в урегулировании этой проблемы. Я уверен, что за этим этапом также последуют другие инициативы, которые удастся осуществить правительству Индонезии с учетом позитивного отношения, проявленного индонезийской стороной, которой известно о важности поддержания нынешних контактов с Советом Безопасности. Предстоящий визит министра Шихаба, безусловно, является подтверждением этого подхода.

Необходимо укрепить безопасность по обе стороны границы, с тем чтобы свести к минимуму вероятность вторжений вооруженных боевиков. Обнадеживающим шагом явилось заключение 14 сентября между правительством Индонезии и ВАООНВТ соглашения, в результате которого создан Совместный пограничный комитет.

Мы считаем, что улучшение ситуации в области безопасности способствовало бы поощрению экономической деятельности и оказало бы позитивное воздействие на положение внутри страны. Кстати, экономический аспект является одним из самых приоритетных, и международное

сообщество должно уделить ему особое внимание. Для осуществления деятельности в постконфликтный период и для удовлетворения связанных с ней гуманитарных и экономических потребностей необходимы напряженные усилия для восстановления прочного мира.

Г-н Хасми (Малайзия) *(говорит по-английски):* Г-н Председатель, благодарю Вас за организацию этого открытого брифинга, посвященного ситуации в Восточном Тиморе. Мы рады вновь приветствовать в Совете г-на Сержиу Виейру ди Меллу и благодарим его за очень полезный брифинг. Мы также рады видеть сегодня в Совете г-на Рамуша Орту.

Прошло три месяца после последнего выступления в Совете г-на Виейры ди Меллу, а ситуация в отношении вооруженных боевиков не улучшилась, о чем свидетельствуют поступающие как из Восточного, так и из Западного Тимора сообщения. Убийство трех сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), которое произошло 6 сентября в Атамбуа, свидетельствует о сохраняющейся нестабильности в расположенных в Западном Тиморе лагерях беженцев и вокруг них. Совет и международное сообщество справедливо возмущены тем, что гуманитарные сотрудники, выполняющие свои гуманитарные задачи, стали объектами угроз, запугиваний и убийств. Министр иностранных дел Малайзии недавно выступил в Совете с заявлением по поводу этого инцидента.

Действия этих не поддающихся контролю вооруженных боевиков, которые действуют в Западном Тиморе, представляют собой угрозу не только для мира и безопасности в Западном Тиморе, но и для продвижения Восточного Тимора по пути к достижению независимости. В то же время Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) по-прежнему находится под серьезной угрозой, несмотря на улучшение общей ситуации после ее учреждения. Крайне важно, чтобы эти вооруженные боевики были действительно разоружены, а беженцы защищены от совершаемых ими актов запугивания.

Недавно Совет заслушал выступление министра Юдойоно, Специального посланника президента Индонезии, о шагах, которые предпринимались и предпринимаются индонезийскими властями в целях урегулирования ситуации. Мы полагаем, что Индонезия полностью выполнит свое обязательство и возьмет ситуацию под контроль. Возможно, для этого потребуется время, но, судя по сегодняшним выступлениям членов Совета, время не на стороне Индонезии.

Как и другие страны, Малайзия с нетерпением ожидает результатов расследования, проводимого в связи с убийством трех сотрудников УВКБ, в чем нас заверил президент Вахид в своем письме от 7 сентября на имя Генерального секретаря. Мы убеждены в том, что правительство Индонезии доведет до конца расследование инцидента, который имел место в Атамбуа, и примет строгие меры в отношении виновных. У нас появится возможность поднять эти и другие вопросы во время встречи г-на Шихаба с членами Совета, которая состоится в скором времени.

Я согласен с представителем Китая в том, что мы должны проявить понимание и поддержать правительство Индонезии, а не занимать позицию противостояния, ибо это может нанести ущерб нашим усилиям. Мы должны рассматривать Индонезию в качестве партнера, у которого есть свои проблемы и ограничения, а не как противника, каковым она не является.

Представляется очевидным, что с учетом ситуации, которая по-прежнему остается напряженной, ранее предложенный план по сокращению численности ВАООНВТ потребует осторожного подхода, пока мы не убедимся в том, что боевики больше не представляют собой серьезную угрозу. Я был бы признателен г-ну Виейре ди Меллу, если бы он поделился с нами своими соображениями на этот счет.

Мы хотели бы отдать должное ВАООНВТ за ее неизменные усилия в Восточном Тиморе и Специальному представителю и его сотрудникам, которые установили тесные рабочие отношения с руководством Восточного Тимора в деле эффективного управления территорией. На сегодняшнем заседании мы услышали, что ВАООНВТ продолжает добиваться существенных успехов по целому ряду направлений при осуществлении своего мандата. Особо важное значение имеет решение Национального консультативного совета одобрить свод временных

правил уголовного кодекса для Восточного Тимора, которое было принято на прошлой неделе в результате продолжавшихся несколько месяцев консультаций, в том числе проведения в августе и сентябре двух публичных слушаний.

Малайзия также с удовлетворением отмечает подписание 15 сентября 2000 года в Денпасаре документа, согласно которому учреждается Совместный пограничный комитет, в состав которого входят гражданские представители ВАООНВТ и правительства Индонезии. Опираясь на свой собственный опыт заключения подобных соглашений с нашими соседями, мы убеждены в том, что этот механизм поможет укрепить безопасность вдоль границ между Восточным и Западным Тимором. Мы призываем ВАООНВТ к заключению других двусторонних соглашений и созданию механизмов в Восточном Тиморе и в соседней Индонезии, что способствовало бы обеспечению прочной и надежной основы для установления конструктивных и гармоничных отношений между двумя соседями.

Мы также отмечаем другие меры, принимаемые ВАООНВТ в других областях, в том числе такие, как регистрация автомобилей и других транспортных средств и разработка процедур для системы земельной собственности и урегулирования связанных с имуществом споров. Эти меры являются новыми конкретными шагами на пути к созданию государственности.

Моя делегация приветствует решение, недавно принятое временным кабинетом Восточного Тимора о создании национальных сил безопасности в соответствии с вариантом III независимого исследования, проведенного «Кингз колледжем» и опубликованного в прошлом месяце. Этот вариант предусматривает создание сил безопасности, основу которых составят члены Вооруженных сил национального освобождения Восточного Тимора (ФАЛИНТИЛ), прошедшие переподготовку, и профессиональной регулярной армии в составе 1500 добровольцев-резервистов.

Брифинг г-на Виейры ди Меллу убедительно свидетельствует о достижении к настоящему времени значительного прогресса. Однако многие проблемы сохраняются и для их урегулирования требуется неизменная и решительная поддержка международного сообщества и Организации Объединенных Наций как в период, предшествующий достижению независимости, так и после его завершения. Будучи соседней с Восточным Тимором страной, Малайзия готова и впредь вносить свой вклад в этот процесс в пределах имеющихся у нее возможностей.

Председатель *(говорит по-французски):* Я благодарю представителя Малайзии за его любезные слова в мой адрес.

Г-н Крохмаль (Украина) *(говорит по-английски):* Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания Совета Безопасности по данному столь важному пункту повестки дня. Моя делегация рада участию в сегодняшнем заседании г-на Виейры ди Меллу. Мы признательны ему за его содержательный брифинг, представивший нам объективную, но, я должен сказать, удручающую картину положения в регионе.

Простое сравнение с той ситуацией, которая царила в этом районе всего несколько месяцев назад, со всей очевидностью выявляет, что в плане безопасности эта ситуация, к сожалению, значительно ухудшилась. Совершаемые в Западном Тиморе многочисленные акты насилия превратились в серьезное препятствие для усилий Организации Объединенных Наций. Сообщения о возобновлении деятельности ополченцев поступают также и из Восточного Тимора.

Принятые Советом Безопасности своевременные и решительные меры, включая резолюцию 1319 (2000), продемонстрировали его готовность остановить эскалацию насилия в этом районе. Мы все встревожены этими актами насилия и осуждаем их. Нам всем хотелось бы нормализации ситуации в регионе.

В этом контексте мы с удовольствием отмечаем, что утвержденный индонезийским правительством план действий построен на ответственном, рациональном и ориентированном на конкретные результаты подходе, нацеленном на обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций, гуманитарных работников и беженцев.

Однако индонезийскому правительству следует принимать более энергичные усилия по стабилизации обстановки, и ему, несомненно, надлежит проявить большее желание к

сотрудничеству по отношению к Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ).

В этом контексте высший приоритет надлежит отдать выполнению задачи пресечения акций ополченцев, их разоружения и расформирования. Мы рады тому, что процесс разоружения уже начался. Весьма важно обеспечить его скорейшее завершение.

Моя делегация также решительно поддерживает выдвинутое г-ном Виейрой ди Меллу предложение о привлечении к ответственности всех виновных в совершенных в Западном и Восточном Тиморе ужасающих преступлениях.

Мы полностью согласны с рядом выступавших до нас ораторов в том, что дальнейший успех в тех областях, которые составляют главную задачу ВАООНВТ, таких как возвращение беженцев, примирение и стабильное развитие Восточного Тимора, будет зависеть главным образом от поддержания безопасной обстановки. Считаем, что наилучшим способом поддержать усилия индонезийского правительства в этом отношении является направление в регион миссии Совета Безопасности.

Мы придаем громадное значение ситуации в плане безопасности, и в связи с этим хотели бы с положительной стороны отметить деятельность ВАООНВТ, а также воздать честь лично Специальному представителю Генерального секретаря. Считаем эту деятельность стратегически последовательной, и не только в плане реагирования на создаваемые последними событиями серьезные проблемы, но также и в контексте долгосрочной перспективы осуществления резолюции 1272 (1999) Совета Безопасности.

Г-жа Даррант (Ямайка) *(говорит по-английски):* Моя делегация присоединяется к предыдущим ораторам в выражении приветствий Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Сержиу Виейре ди Меллу, а также признательности за его обстоятельный брифинг о событиях в Восточном Тиморе.

Со времени предыдущего брифинга Специального представителя Генерального секретаря мы пережили трагическую гибель нескольких миротворцев и зверскую расправу над сотрудниками Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Западном Тиморе. Мы вновь требуем привлечения убийц к ответственности.

Убийство сотрудников Организации Объединенных Наций наносит самый ощутимый удар по работе этой Организации, ибо без персонала, готового покинуть свои дома и семьи, отважившись пойти на помощь тем, кто в ней нуждается, круг деятельности этой Организации значительно сократится. Поэтому моя делегация вновь выступает с призывом к разоружению правительством Индонезии ополченцев в Западном Тиморе.

Мы были глубоко разочарованы результатами только что завершившегося рейда по сбору оружия, а также продолжаемыми ополченцами и их сторонниками боевых действий. Мы вспоминаем брифинг, данный Специальным посланником министром Юдхоёно, и рассчитываем получить от индонезийского правительства дополнительную информацию относительно процесса разоружения.

Мы также по-прежнему считаем, что миссия Совета Безопасности при наличии сотрудничества и поддержки со стороны индонезийского правительства добьется позитивных результатов, ибо ополченцам и тем, кто старается навредить персоналу Организации Объединенных Наций, будет направлен непосредственный сигнал о том, что международное сообщество глаза на всё это не закрывает.

Последние события в Западном Тиморе тоже порождают тревогу за судьбу восточнотиморских беженцев после вывода из их лагерей гуманитарных учреждений. Безопасное возвращение беженцев в свои родные места имеет жизненно важное значение, но с учетом недавних событий – в условиях угроз, издевательств и запугивания со стороны ополченцев — это может оказаться трудным. Мы поддерживаем высказанную Специальным представителем точку зрения, что судьба восточнотиморских беженцев будет решена только после эффективного разрешения проблемы, создаваемой ополченцами.

Нам известно о том, что Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) в настоящее

время планирует мероприятия на случай непредвиденных обстоятельств, и мы одобряем создание УВКБ центра совместных операций в Дили.

Однако, несмотря на то, что ситуация в плане безопасности в Восточном Тиморе сама по себе спокойна, недавнее убийство у границы вооруженного ополченца указывает на продолжаемые ими попытки проникнуть в Восточный Тимор. В этом контексте мы отмечаем объявленные кабинетом планы создать силы обороны Восточного Тимора.

Моей делегации не хотелось бы стать свидетелем утраты ни одного из достигнутых в восстановлении Восточного Тимора завоеваний. Прогресс развивается по возрастающей, и, обозревая события истекшего года, мы должны воздать честь ВАООНВТ за достигнутые успехи в привлечении народа Восточного Тимора к созданию и строительству институтов правления и государственной администрации. Отмечаем, однако, сохраняющуюся острую нехватку квалифицированного, опытного персонала как в государственном, так и частном секторах и тот факт, что многие высококвалифицированные восточнотиморцы остаются в изгнании и не спешат возвращаться.

Поэтому моя делегация приветствует решение разработать при помощи Программы развития Организации Объединенных Наций и добровольцев Организации Объединенных Наций программу «Передача знаний через граждан-экспатриантов» (ТОКТЕН).

Нам также хотелось бы заострить внимание еще на одной сфере непрестанных забот, особенно на высоком уровне безработицы, сохраняющемся, несмотря на прилагаемые усилия по осуществлению краткосрочных проектов с быстрой отдачей.

В заключение моя делегация хотела бы еще раз отдать должное Специальному представителю Генерального секретаря, а также мужчинам и женщинам Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе(ВООНВТ) за преданность делу и активную деятельность.

Председатель (*говорит по-французски*): Я сейчас выступлю в качестве представителя Мали.

Прежде всего я хотел бы от имени делегации Мали присоединиться к словам благодарности, высказанным в адрес г-на Сержиу Виейру ди Меллу и его сотрудников за ту работу, которую он проделали в чрезвычайно трудных условиях со времени создания Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ).

Далее я хотел бы сделать несколько кратких замечаний по основным вопросам, поднятым в выступлении г-на Вийеру ди Меллу, которое было как всегда подробным и ярким, и за которое я хотел бы выразить ему признательность.

Прежде всего я хотел бы подчеркнуть, что вместе со всеми мы по-прежнему чрезвычайно обеспокоены ситуацией в плане безопасности, которая по словам г-на Виейра ди Меллу, трагически ухудшается. Мали решительно осуждает все акты насилия, и в частности, те, что имели место в Атамбуа. Мы настоятельно призываем правительство Индонезии предпринять необходимые меры, чтобы обеспечить безопасность и впредь не допускать подобных актов.

Что касается положения беженцев, то я хотел бы подчеркнуть необходимость скорейшего решения этой проблемы. В этой связи мы считаем принципиально важным, чтобы индонезийское правительство сотрудничало с ВАООНВТ и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) как в отношении лагерей, так и в отношении путей возвращения.

В том что касается переходного процесса, мы хотели бы привлечь внимание к необходимости скорейшего вовлечения тиморцев в этот процесс. Мы удовлетворены теми шагами, которые были предприняты в этом направлении, и призываем международное сообщество оказать необходимую поддержку проведению национальных выборов, планируемых на вторую половину 2001 года в целях обеспечения им успеха, а также продолжать усилия, которые позволили ВАООНВТ добиться значительного прогресса в построении демократического и стабильного Государства в Восточном Тиморе.

Я возобновляю свои функции Председателя Совета.

Г-н Левитт (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Вам, г-н Председатель, в связи с тем, что Вы завершаете свою работу в этом месяце вопросом, который представляет особый интерес для нас и который позволил нам выслушать нашего друга Сержиу Виейру ди Меллу, а также увидеть в этом Зале нашего друга Хосе Рамоса Хорту.

Мне выпала честь выступать от имени Европейского союза. Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом — Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения, а также ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция присоединяются к настоящему заявлению.

От имени Европейского союза я хотел бы еще раз передать самые теплые приветствия г-ну Сержиу Виейру ди Меллу и поблагодарить его за брифинг. Мы ценим замечательную работу, проделанную Специальным представителем Генерального секретаря и его сотрудниками, и их решимость выполнить самым эффективным образом мандат Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). Европейский союз подтверждает свою солидарность с народом Восточного Тимора и свою поддержку усилиям ВАООНВТ по решению одной из самых сложных проблем: вывод Восточного Тимора в рамках ограниченного времени на путь демократии и оказание помощи этой стране в установлении прочных отношений со всеми ее соседями.

Европейский союз особенно отмечает работу, проделанную ВАООНВТ, в четырех областях.

Первая область — сохранение общественного порядка. Несмотря на проблемы, возникшие на границе с Западным Тимором — на которых необходимо остановиться отдельно — ВАООНВТ проделала прекрасную работу по сохранению общественного порядка в Восточном Тиморе. Европейский союз поощряет ВАООНВТ продолжать диалог с местной общиной, а также с политическими и религиозными лидерами, с тем чтобы лучше обеспечить содействие укреплению культуры терпимости.

Вторая область — восстановление страны. Европейский союз выражает удовлетворение усилиями, которые предпринимают ВАООНВТ и Всемирный банк в целях ускорения выплат средств, специально ассигнованных Всемирным банком для решения проблем, возникших в начале года. Установление единого общего бюджета на финансовый 2000-2001 год, который был принят на Лиссабонской конференции в июне прошлого года, является значительным шагом вперед в этом плане. Идентификация и укрепление реконструктивного потенциала Восточного Тимора по-прежнему являются важными задачами.

Третья область — создание администрации Восточного Тимора. Европейский союз с удовлетворением отмечает программу подготовки гражданских служащих, осуществляемую ВАООНВТ и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В результате этого число восточнотиморцев в администрации значительно возросло за последние несколько месяцев. Европейский союз поощряет ВАООНВТ ускорить программу подготовки гражданской полиции в целях обеспечения мягкого перехода после вывода сил Организации Объединенных Наций.

Четвертая и последняя область — передача политической власти. Европейский союз полностью поддерживает процесс, инициированный ВАООНВТ в целях развития механизмов благого правления, более активного участия восточнотиморцев в принятии решений и подготовки их к демократии после проведения выборов, запланированных на следующий год.

Что касается текущего процесса передачи полномочий, то Европейский союз хотел бы знать, как г-н Вийера ди Меллу предварительно оценивает работу его коалиционного правительства. Какие шаги по повышению эффективности можно еще предпринять? Есть ли место для деятельности стран-доноров и организаций в этой сфере?

Европейский союз считает, что для того, чтобы усилия ВАООНВТ увенчались успехом, совершенно необходимо сохранять мир и стабильность в Восточном Тиморе. В этой связи Европейский союз напоминает о просьбе Совета Безопасности от 3 августа и считает важным проведение специального брифинга по вопросу о военной

ситуации. Европейский союз хотел бы в частности иметь доступ к текущей информации о военных нуждах ВАООНВТ, о последствиях отсутствия безопасности на границе с Западным Тимором, об эффективности распределения ресурсов на территории Восточного Тимора с учетом трудностей, связанных с безопасностью на местах, задач, которые были успешно переданы военному компоненту ВАООНВТ, а также перспектив дальнейшего функционирования Миссии.

Как я уже подчеркивал в прошлом месяце, Европейский союз считает, что условия, которые сейчас существуют в Восточном Тиморе, позволяют тиморцам осуществлять процесс прочного и надежного национального примирения. В этой связи очень важно, чтобы международное сообщество проявило приверженность поддержке восстановления и развития Восточного Тимора. Европейский союз будет продолжать поддерживать народ Восточного Тимора в этот критический момент создания своего государства.

Европейский союз приветствует эффективное сотрудничество в Восточном Тиморе ВАООНВТ и ПРООН, а также других специализированных учреждений и фондов Организации Объединенных Наций. Он считает, что сотрудничество такого уровня в соответствующий момент будет содействовать переходу власти от Временной администрации к тиморскому правительству. Операция по поддержанию мира не может заменить долгосрочную программу развития.

Международное сообщество оказало существенную помощь ВАООНВТ. Достигнуты значительные результаты, которые заслуживают высокой оценки. Однако, как и в любой операции по поддержанию мира, полезно проводить постоянную оценку издержек и адекватности имеющихся средств возможностям по достижению успеха. Европейский союз, естественно, будет и далее обращать внимание на этот аспект.

Теперь я хотел бы от имени Европейского союза упомянуть два момента, которые вызывают особую обеспокоенность у нас и у всего Совета. Я имею в виду действия боевиков и ситуацию с беженцами в Западном Тиморе, которые, мы уверены, могут иметь очень серьезные последствия для развития политической ситуации в Восточном Тиморе и могут поставить под угрозу все, что удалось достичь международному сообществу благодаря ВАООНВТ.

Европейский союз энергично осуждает действия боевиков в Западном Тиморе. Он, в частности, сожалеет о трусливом убийстве 6 сентября в Атамбуа трех сотрудников УВКБ. Европейский союз настоятельно призывает индонезийские власти арестовать и предать суду лиц, совершивших это нападение, и положить конец дестабилизирующей деятельности военизированных формирований. Союз также призывает их гарантировать безопасность беженцев и гуманитарного персонала в Западном Тиморе, с тем чтобы он мог вскоре возобновить свою работу. Короче говоря, Европейский союз призывает Индонезию выполнить в полном объеме резолюцию 1319 (2000), принятую 8 сентября.

Совет отмечает первоначальные шаги, предпринятые индонезийским правительством с целью разоружения и роспуска военизированных формирований. Европейский союз надеется, что эта деятельность будет продолжена и что будут приняты меры к тому, чтобы разоруженные члены военизированных формирований не имели возможности вновь вооружиться.

Европейский союз напоминает о настоятельной необходимости решения при первой же возможности вопроса о беженцах в Западном Тиморе. Возобновление оказания гуманитарной помощи в Западном Тиморе и переселение беженцев — это важнейшие условия прочного мира и стабильности. Союз готов вместе с заинтересованными международными гуманитарными организациями помогать правительству Индонезии в решении проблемы беженцев в Западном Тиморе.

Союз хотел бы знать, какие меры планируют принять Индонезия, ВАООНВТ и УВКБ для обеспечения возвращения беженцев в Восточный Тимор или их переселения в Индонезию. В этом контексте Европейский союз предлагает правительству Индонезии подтвердить свое согласие на предстоящий приезд миссии Совета Безопасности, которая будет в дополнение к усилиям на национальном уровне вести работу по осуществлению резолюции 1319 (2000).

В переходном периоде в Восточном Тиморе наступил решающий этап. Организация

Объединенных Наций вместе с восточными тиморцами должна продолжать строительство нового, демократического, независимого государства, полностью интегрированного в свой регион и живущего в мире со всеми своими соседями.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Франции за теплые слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Японии. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Сато (Япония) (*говорит по-английски*): Вспоминая о том опустошении, которому Восточный Тимор подвергся год тому назад, мы понимаем, как много удалось сделать с тех пор. Значительный прогресс достигнут в деле восстановления и реконструкции Восточного Тимора, и в подготовке к обретению им независимости пройден большой путь. Мы воздаем должное усилиям сотрудников Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), действующих под умелым руководством г-на Сержиу Виейры ди Меллу, особенно в свете сложных условий, в которых им приходится работать.

Однако ситуация вокруг Восточного Тимора переживает критический момент. В результате активизировавшихся действий боевиков погибли несколько миротворцев из состава ВАООНВТ, которые неустанно и самоотверженно обеспечивали безопасность в Восточном Тиморе. Жестокое и отвратительное убийство 6 сентября трех сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Атамбуа вынудило УВКБ приостановить свою гуманитарную деятельность и эвакуировать свой персонал из Западного Тимора.

Задача государственного строительства, сложнейшая сама по себе, не должна подрываться вылазками боевиков. Необходимы срочные действия для восстановления правопорядка в Западном Тиморе и для решения проблемы тяжелого положения беженцев, которые более не получают помощи от международных учреждений. Основной задачей в решении всех этих проблем, как я отмечал ранее, является пресечение насильственных действий боевиков, как в Восточном Тиморе, так и в Западном Тиморе. Для этого военизированные формирования в Западном Тиморе должны быть разоружены и распущены, а лица, совершившие отвратительное убийство сотрудников УВКБ, должны быть привлечены к суду. Как четко отмечено в резолюции 1319 (2000), лишь правительство Индонезии в состоянии эффективно урегулировать эту ситуацию.

Поэтому Япония приветствует нынешние решительные усилия индонезийского правительства по разоружению боевиков. Хотя мы понимаем сложность этой задачи, мы искренне надеемся на то, что усилия правительства Индонезии принесут ощутимые результаты, что, в свою очередь, проложит путь к решению проблемы беженцев.

В то же время долг международного сообщества — поддержать усилия правительства Индонезии, особенно в свете внутренних трудностей, с которыми это правительство сталкивается в своих усилиях по укреплению демократии и по сохранению территориальной целостности. В этой связи вопрос о направлении миссии Совета Безопасности должен быть хорошо продуман. Мы верим, что Совет сможет осуществить направление миссии таким образом, который будет содействовать решению проблем индонезийским правительством.

Программа беженцев также требует активизации усилий. Более 150 000 беженцев возвратились в Восточный Тимор благодаря усилиям УВКБ и индонезийского правительства. Но в последние месяцы репатриация прекратилась. Поэтому мы приветствуем обязательство правительства Индонезии разработать и осуществить всеобъемлющий план действий в тесной координации с УВКБ и Международной организацией по миграции (МОМ). Я хотел бы подчеркнуть, что этот план должен быть конкретным и реальным. Он также должен учитывать пожелания каждого беженца. Его осуществление, безусловно, будет грандиозной и сложной задачей, и если индонезийские власти нуждаются в помощи, то международное сообщество должно без колебаний оказать им поддержку. Япония, со своей стороны, готова вносить в это дело свой вклад по мере своих возможностей.

Необходимо создать условия для возобновления в Западном Тиморе гуманитарной деятельности, особенно деятельности УВКБ и МОМ. Но это будет возможно лишь в том случае, если будет гарантирована безопасность сотрудников гуманитарных организаций. Япония всегда подчеркивала значение защиты жизни международного персонала, но, к большому сожалению, именно персонал, работающий в гуманитарных учреждениях, таких как УВКБ, постоянно подвергается опасности. Недавняя гибель сотрудника УВКБ в Гвинее вновь напоминает нам об этом. Поэтому мы настоятельно призываем правительство Индонезии сделать все возможное для обеспечения неприкосновенности и безопасности сотрудников гуманитарных организаций. Мы также призываем учреждения Организации Объединенных Наций принять все возможные меры предосторожности для обеспечения безопасности своего персонала.

Все наши усилия по преодолению ближайших проблем, которые я сегодня назвал, должны вести к достижению нашей долгосрочной цели успешного и мирного государственного строительства в Восточном Тиморе.

Особенно важно прилагать все усилия в целях содействия национальному примирению посредством диалога между восточнотиморцами. Непременным условием достижения этой цели является разоружение и роспуск боевиков. Мы приветствуем усилия ВАООНВТ по содействию такому диалогу и надеемся, что они будут продолжаться. Индонезийское правительство также должно сыграть свою важную роль в этих усилиях. Международная помощь в реабилитации и восстановлении Восточного Тимора также играет жизненно важную роль, поскольку процесс примирения будет иметь больше шансов на успех, если народ Восточного Тимора будет иметь более радужные социально-экономические перспективы.

Япония преисполнена решимости сделать все со своей стороны для предоставления такой помощи.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Бразилии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н Фонсека (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас за проведение этой открытой дискуссии о положении в Восточном Тиморе. Эти встречи дают возможность государствам, не являющимся членами Совета, изложить свое мнение.

Я рад приветствовать в этом зале г-на Рамуша Орту, чье руководство сыграло столь решающую роль в борьбе за самоопределение Восточного Тимора. Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и Временного администратора Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе г-на Сержиу Виейру ди Меллу за его брифинг. В ходе своего брифинга г-н ди Меллу в предельно наглядной форме рассказал о коренных причинах проблем безопасности в Восточном Тиморе, и мы согласны с его анализом.

Нас всех потрясло событие, произошедшее в начале этого месяца в Атамбуа, Западный Тимор. Хотелось бы знать, можно ли было что-либо сделать для предотвращения этого насилия. Убийство гуманитарных работников не было непредсказуемым. В Совет Безопасности неоднократно поступали сообщения об ухудшении ситуации в плане безопасности в этом районе. Ранее уже имели место случаи избиения и преследования исполнявших свои обязанности гуманитарных работников, стремившихся облегчить страдания беженцев.

В этом контексте произошедшие в Атамбуа печальные события отнюдь не были неожиданной вспышкой ярости. Возможно, убийство Оливио Мендока явилось искрой, приведшей к вспышке насилия, однако, оно, конечно же, не было главной причиной, обусловившей нападение. Подлинная причина связана с неспособностью разоружить и расформировать военизированные группировки, а также подвергнуть аресту экстремистов, готовых сорвать разворачивающийся процесс построения демократического государства в Восточном Тиморе. Угрозы в отношении персонала Организации Объединенных Наций после состоявшейся в прошлое воскресенье в Атамбуа церемонии передачи оружия являются еще одним симптомом той же проблемы.

Бразилия поддерживает полное и безоговорочное осуществление резолюции 1319

(2000) Совета Безопасности. Мы приветствуем тот факт, что во время состоявшейся на прошлой неделе встречи с членами Совета специальный посланник президента Вахида вновь заверил Совет в своем намерении продолжать принимать меры в целях подавления новых актов насилия.

Чрезвычайно важно, чтобы Индонезия в сотрудничестве с международным сообществом продолжала прилагать максимальные усилия в целях разоружения военизированных группировок, привлечения к судебной ответственности виновных и защиты беженцев. Бразилия надеется, что предпринятые Индонезией принудительные меры окажутся эффективными в деле разоружения военизированных группировок и задержании их лидеров.

Нас особенно тревожит нехватка продовольствия, медикаментов и воды в лагерях беженцев. Необходимо предпринять неотложные действия в целях предотвращения еще более крупной гуманитарной катастрофы.

Нахождение прочного решения проблемы остающихся в Западном Тиморе беженцев потребует не только ресурсов, но в значительной степени и политической готовности оставить позади чувство обиды и продвигаться в направлении обеспечения мира и процветания для всех тиморцев. Независимое государство Восточного Тимора не построить на основе мести, насилия и возмездия. Оно должно быть построено на принципах правопорядка, демократического участия и плюрализма. В этом новом государстве должно быть место всем, кто истинно предан идеалам демократии.

Однако также важно подчеркнуть, что подлинное примирение не может быть достигнуто, если Восточный Тимор не сможет примириться со своим недавним прошлым. Важно не допустить, чтобы нарушения прав человека остались безнаказанными, ибо в условиях безнаказанности не может быть подлинного примирения.

Наконец, несмотря на все трудности, Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе под компетентным руководством г-на Сержиу Виейры ди Меллу проделывает огромную работу, обеспечивая гарантии для создания условий, способствующих построению демократического и стабильного Восточного Тимора.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующие оратор в моем списке — представитель Мозамбика. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н Душ Сантуш (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться к предшествующим ораторам и выразить Вам мои искренние поздравления в связи с Вашим вступлением в должность Председателя Совета Безопасности в сентябре месяце. Мы благодарим Вас за созыв данного заседания и за предоставление нам возможности принять участие в этих прениях. Мы хотели бы воздать должное Вашему предшественнику за прекрасное руководство работой Совета Безопасности в прошлом месяце.

Мы тепло приветствуем присутствующего здесь вице-президента Национального совета тиморского сопротивления (НСТС) г-на Жозе Рамуша Орту, лауреата Нобелевской премии мира, присужденной ему в качестве признания его роли в борьбе за самоопределение своего народа.

Прошел год с тех пор, как народ Восточного Тимора в рамках свободного и справедливого референдума принял историческое решение проголосовать за независимость территории. С тех пор на территории произошел целый ряд позитивных изменений, обусловленных решимостью народа Восточного Тимора жить в условиях мира и стабильности и его желанием приступить к осуществлению грандиозного процесса национального примирения. При поддержке Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) тиморцы принимают участие в процессе развития национального политического диалога, который внесет вклад в обеспечение национального примирения и заложит основу для формирования будущего правительства территории.

Мы также с удовлетворение отмечаем значительный прогресс, достигнутый в деле восстановления основных социальных служб. Нас обнадеживает открытие большого числа школ, несмотря на сложные условия, в которых им приходится работать. При поддержке Организации Объединенных Наций, стран-доноров и

неправительственных организаций постепенно возрождается государственная система медицинского обслуживания.

Мы считаем, что создание временной администрации будет в значительной степени содействовать постоянному улучшению условий жизни людей, а также созданию основы для построения независимого Восточного Тимора.

У нас вызывают глубокую озабоченность продолжающиеся акты насилия и дестабилизирующая деятельность военизированных группировок, которые нарушают границы Восточного Тимора, совершают нападения на миротворцев Организации Объединенных Наций и служат серьезным препятствием для возвращения более 100 000 беженцев. Недавнее нападение вооруженной группировки на помещение Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Атамбуа, в результате которого были убиты три международных сотрудника и нанесен ущерб помещению, являются ярким примером актов насилия, совершаемых военизированными группировками.

Отдавая должное этим мужественным международным сотрудникам, которые решили оказать помощь народу Восточного Тимора, мы не можем мириться с продолжением актов насилия, которые создают обстановку нестабильности. Мы хотели бы обратиться к правительству Индонезии с призывом принять все необходимые меры, чтобы покончить с подобными действиями «милиции». Это необходимо сделать в срочном порядке, с тем чтобы облегчить страдания народа Восточного Тимора и позволить международным сотрудникам оказывать им помощь. Нас обнадеживает информация о том, что правительство Индонезии приступило к разоружению боевиков «милиции». Мы надеемся, что процесс будет проходить быстро и эффективно и завершится расформированием этих сил, подрывающих стабильность.

Мы выражаем нашу глубокую благодарность и признательность Специальному представителю Генерального секретаря и Временному администратору в Восточном Тиморе, г-ну Сержиу Виейре ди Меллу не только за его доклад, с которым он сегодня выступил, но и за его неустанные усилия и преданность делу мира и стабильности в Восточном Тиморе. Под его руководством ВАООНВТ успешно работает, создавая все необходимые условия для установления независимости на этой территории, которую так долго ждут народ Восточного Тимора и международное сообщество. Как португалоговорящая страна и как нынешний Председатель Сообщества португалоговорящих стран Мозамбик будет и впредь вносить свой скромный вклад в ВАООНВТ и способствовать развитию переходного процесса, с тем чтобы мы в скором времени могли праздновать вступление независимого Восточного Тимора в качестве восьмого члена в наше Сообщество.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Мозамбика за любезные слова в мой адрес.

Следующим оратором в моем списке является представитель Новой Зеландии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н Поулз (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Предсдеатель, за то, что Вы созвали это открытое заседание Совета Безопасности и за возможность выступить на нем.

Как я уже говорил раньше в Совете, Новая Зеландия непосредственно заинтересована в безопасности и стабильности в Восточном Тиморе. И сейчас, когда я выступаю, наш премьер-министр находится в Дили и вскоре будет встречаться с новозеландскими войсками, которые входят в состав Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и расквартированы в Суаи. А в начале этой недели в районе Суаи, всего в восьми километрах от границы с Западным Тимором вновь произошло столкновение новозеландских частей миротворческих сил Организации Объединенных Наций с хорошо вооруженными и воинственно настроенными боевиками отрядов «милиции».

Поэтому мы решительно присоединяемся к членам Совета и другим, которые призывают правительство Индонезии к незамедлительному выполнению всех положений резолюции 1319 (2000) Совета Безопасности. Западный Тимор должен быть очищен от опасных отрядов «милиции», которые продемонстрировали миру, что их мало беспокоит стабильность как в Восточном, так и Западном Тиморе. Своим присутствием и

действиями эти отряды «милиции» препятствуют международному сообществу помогать правительству Индонезии в оказании столь необходимой помощи восточнотиморским беженцам. Чем дольше эти отряды «милиции» будут бесчинствовать в Западном Тиморе, тем нестабильнее будет оставаться обстановка на границе с Восточным Тимором, а с этой ситуацией никто не может мириться. Боевики «милиции» и особенно ее лидеры, которых подозревают в недавнем убийстве гражданского и военного персонала Организации Объединенных Наций, а также ни в чем не повинных гражданских лиц, должны быть немедленно арестованы и преданы суду.

Мы говорим об этом, понимая те сложности, с которыми сталкивается правительство индонезийского президента Абдурахмана Вахида. Правительство Новой Зеландии хотело бы предоставить дополнительную помощь, однако мы сможем это сделать только тогда, когда в Западном Тиморе будут восстановлены мир и стабильность и когда сможет туда вернуться международный гуманитарный персонал, не опасаясь за свою жизнь. Мы поэтому вновь призываем как можно скорее отправить миссию Совета Безопасности в Индонезию и Восточный Тимор в целях исправления этой серьезной ситуации.

В заключение мы хотели бы выразить нашу благодарность Специальному представителю Генерального секретаря, г-ну Сержиу Виейре ди Меллу и всему персоналу ВАООНВТ за их верную преданность делу подготовки Восточного Тимора к независимости. Новая Зеландия и впредь будет оказывать поддержку народу Восточного Тимора и ВАООНВТ по мере продвижения Восточного Тимора к обретению своей государственности.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Новой Зеландии за его любезные слова в мой адрес.

Следующим оратором в моем списке является представитель Австралии. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-жа Уэнзли (Австралия) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за то, что Вы созвали это заседание Совета, проведение которого позволило нам, представителям государств, не являющихся членами Совета, и других государств, чьи интересы непосредственно связаны с этими вопросами, в частности присутствующему здесь Жозе Рамушу Орте, не только заслушать выступление Специального представителя Генерального секретаря, но также и ознакомиться с мнениями всех членов Совета, если можно так сказать, в неотредактированной и несокращенной форме.

Через Вас, г-н Председатель, я хотела бы поблагодарить г-на Виейру ди Меллу за его откровенный и поистине убедительный брифинг. Мое правительство высоко оценивает прогресс, достигнутый под руководством Временного администратора в Восточном Тиморе. Мы глубоко признательны ему и всем сотрудникам Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) за их неустанную и эффективную работу по управлению переходным процессом, несмотря на многочисленные сложности, которые постоянно возникают в их работе.

Мы также хотим воспользоваться этой возможностью и отдать должное, помимо сотрудников ВАООНВТ, работающих на местах, всем тем сотрудникам Секретариата Организации Объединенных Наций, которые оказывают поддержку деятельности ВАООНВТ отсюда, из Нью-Йорка. Им приходится напряженно работать и решать множество задач. Тем не менее они эффективно справляются со своими обязанностями, проявляя подлинную приверженность и преданность делу обеспечения успешного проведения этой уникальной операции Организации Объединенных Наций.

Это открытое заседание предоставляет своевременную возможность членам Совета и другим членам международного сообщества заявить о сохраняющейся обеспокоенности в связи с ситуацией в плане безопасности как в Восточном, так и в Западном Тиморе. Мы по-прежнему уделяем приоритетное внимание созданию в будущем независимого государства Восточный Тимор, которое было бы стабильным, демократичным и защищенным и поддерживало бы дружеские отношения с Индонезией, а также со всеми соседними странами в регионе. Ситуация в Западном Тиморе вызывает глубокое беспокойство у Австралии, поскольку она продолжает

препятствовать достижению прогресса в реализации этих целей.

Мое правительство чрезвычайно обеспокоено продолжающимися действиями «милиции» и заметным ухудшением положения в плане безопасности в Западном Тиморе со времени последних открытых прений в Совете по этому вопросу. Мы осуждаем нападения боевиков, приведшие к гибели трех сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Атамбуа в начале сентября. Мое правительство выражает искренние соболезнования правительствам и семьям погибших. Мы надеемся, что правительство Индонезии сделает все необходимое, чтобы в ближайшее время преступники предстали перед судом. Австралия решительно поддерживает резолюцию 1319 (2000) Совета Безопасности от 8 сентября, и мы надеемся на ее не только скорейшее, но и полное осуществление.

Мы приветствовали меры, предпринятые правительством Индонезии по решению проблемы в области безопасности в Западном Тиморе, и в частности разработку им графика разоружения боевиков. Мы отмечаем, что Индонезия сейчас работает над осуществлением этого графика, и понимаем, что потребуется какое-то время для того, что полностью завершить этот процесс.

Однако в этом контексте сообщения о том, что отряды милиции продолжают действовать безнаказанно то время, как происходит осуществление процесса, разработанного правительством Индонезии, как это имело место в ходе событий после церемонии разоружения в Атамбуа 24 сентября, вызывают по крайней мере чрезвычайное беспокойство. Недавние инциденты и действия милиции в отношении миротворческих операций в рамках ВАООНВТ в Восточном Тиморе в последнее время также подчеркивают необходимость дальнейших действий. Необходимо сделать еще больше, если мы хотим, чтобы процесс разоружения был успешным. Я конкретно имею в виду ряд шагов, которые, по мнению моего правительства, необходимо предпринять для успешного осуществления этого процесса. Эти шаги включают постоянную сдачу — добровольную или насильственную — всего оружия милицией, арест и привлечение к суду лиц, подозреваемых в убийстве персонала УВКБ, арест основных лидеров милиции и роспуск их отрядов.

Индонезийские власти, и в особенности Индонезийские вооруженные силы (ТНИ) и полиция, обязаны принять любые необходимые меры по выполнению обязательств Индонезии перед Советом Безопасности. Австралия и все международное сообщество, о чем со всей ясностью заявили выступавшие до меня на этом заседании ораторы, внимательно следят за теми действиями, которые предпринимаются на местах, и мы надеемся на достижение ощутимых результатов.

Решение проблемы боевиков в Западном Тиморе безусловно является важным вопросом не только для международного сообщества, не только для Восточного Тимора и не только для восточнотиморских беженцев, содержащихся по-прежнему в лагерях, но и для самой Индонезии. Деятельность милиции в Западном Тиморе неблагоприятным образом отражается на внутренней безопасности Индонезии и способствует негативному восприятию международной политики страны.

В конечном счете, урегулирование проблемы безопасности в Западном Тиморе будет служить определяющим фактором в урегулировании там ситуации с беженцами. Австралия вновь подтверждает важность того, чтобы Индонезия обеспечила эффективную безопасность, обеспечивающую отсутствие актов запугивания и устрашения со стороны боевиков, беспрепятственный доступ в лагеря для сотрудников УВКБ и осуществление достоверного процесса регистрации. Международное сообщество уже заявляло о своей готовности оказать содействие в осуществлении предложений Индонезии по закрытию лагерей беженцев. Однако обеспечение Индонезией эффективной безопасности остается определяющей предпосылкой для нашей дальнейшей деятельности по оказанию содействия, и только Индонезия может обеспечить это.

Хотя мы главным образом рассматриваем проблему боевиков, тем не менее все мы, как напомнил Совету постоянный представитель Канады, должны по-прежнему держать в поле зрения ситуацию с беженцами, которые сейчас находятся без защиты со стороны УВКБ или

другого международного персонала. В этот критический момент также важно, чтобы местные власти Западного Тимора приняли эффективные меры по обеспечению благополучия беженцев, включая эффективное распределение продовольственных запасов и удовлетворение других необходимых потребностей, о чем говорил постоянный представитель Бразилии.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Австралии за ее любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор — представитель Индонезии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Вибисоно (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в сентябре. Я хотел бы также выразить благодарность Вашему предшественнику, постоянному представителю Малайзии, за его умелое руководство работой Совета в прошлом месяце. Позвольте мне также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейру ди Меллу за его брифинг по положению в Восточном Тиморе.

После Нью-йоркского соглашения в мае 1999 года и проведения всенародного опроса. 30 августа 1999 года мы стали свидетелями глубоких изменений в ситуации на Восточном Тиморе. Кроме того, новое демократически избранное правительство Индонезии во главе с Абдурахманом Вахидом сразу же после официального прихода к власти заявило о признании решения восточнотиморского народа. В этой связи следует отметить, что в письмо президента Вахида от 25 октября 1999 года на имя Генерального секретаря излагалось решение Национального консультативного совета в отношении организационных мер передачи власти. Несмотря на искренние и целенаправленные усилия моего правительства, предпринятые за прошедший год, инцидент в Атамбуа 6 сентября 2000 года, к сожалению, обострил остающиеся проблемы, включая проблему беженцев в Западном Тиморе, что явилось серьезным вызовом для всех заинтересованных сторон.

В этой связи моя делегация хотела бы вновь подтвердить свое решение в отношении необходимости всеобъемлющего урегулирования остающихся проблем, связанных с этим вопросом, что может быть достигнуто только путем принятия конкретных мер по четырем основным направлениям. Эти меры должны включать, во-первых, расследование инцидента, имевшего место в Атамбуа 6 сентября 2000 года, и передачу суду виновных в этом; во-вторых, разоружение боевиков; в-третьих, достижение всеобъемлющего решения проблемы восточнотиморских беженцев; и наконец, содействие примирению среди жителей Восточного Тимора.

Что касается расследования инцидента в Атамбуа от 6 сентября 2000 года и привлечения к суду виновных в этом, то правительство Индонезии уделяет этому вопросу первоочередное внимание. Проводимые компетентными органами расследования убийств трех сотрудников Управления Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) и убийства Оливио Мендосы Морука продолжаются. Что первого инцидента, то подозреваемый по имени Систо Перейра был арестован и его допрашивают. Почти месяц спустя после этого трагического инцидента наше негодование по-прежнему велико. Моя делегация считает необходимым отметить, что в эмоционально напряженной обстановке, вызванной убийством лидера боевиков 5 сентября 2000 года, полицейские при исполнении своих обязанностей просили весь персонал УВКБ покинуть свой офис и перейти под их защиту. Из 13 человек 10 выполнили эту просьбу, и их сопроводили в безопасные места, а трое сотрудников УВКБ предпочли остаться, и поэтому их не удалось спасти.

Что касается вопроса о разоружении боевиков, то правительство Индонезии здесь исходило из двухэтапного подхода. Первый шаг подразумевал конкретные временные рамки для добровольной сдачи оружия боевиками — 24 сентября 2000 года. В этот день на церемонии, на которой присутствовала вице-президент Медавати Сукарнопутри и другие высокопоставленные лица Индонезии, а также руководство ВАООНВТ, боевики сдали имевшееся в их распоряжении оружие. Это включало добровольную передачу 888 единиц самодельного оружия, 34 единиц

стандартного оружия, 4 гранат,1000 единиц боеприпасов.

Моя делегация хотела бы подчеркнуть, что процесс разоружения боевиков начался отнюдь не 23 сентября 2000 года, а идет с декабря 1999 года, в результате чего было изъято 817 единиц оружия, включая 214 единиц стандартного оружия и 603 единицы кустарного изготовления и 19 926 единиц патронов и 66 гранат. Памятуя о сложности этого процесса и для обеспечения того, чтобы этот процесс осуществлялся упорядоченно, мирно и тщательно, правительство Индонезии продлило период с 24 сентября до 27 сентября 2000 года. С тех пор было сдано дополнительно 215 единиц оружия, включая 4 винтовки М-16, 13 гранат и 1900 единиц боеприпасов.

В свете этих фактов Индонезия считает определенные комментарии относительно сдачи оружия 21 сентября весьма неудачными и опрометчивыми, поскольку они отражают неспособность полностью оценить реальности процесса разоружения. Каждая из единиц оружия могла бы изувечить, нанести ранения или убить невинных граждан. Любые недостатки в церемонии передачи оружия не должны и не могут принижать значение основного, бесспорного факта, состоящего в том, что в этот день полиции было сдано значительное число единиц оружия и что, соответственно, безопасность в лагерях для беженцев и в Атамбуа в целом возросла. Кроме того, эти комментарии свидетельствуют о неспособности признать политическое значение мероприятий, во время проведения которых заинтересованные лица сделали свой выбор в пользу осуществления своих чаяний мирными средствами, отказавшись от насилия.

Индонезия также решительно не согласна с любым утверждением о том, что беспорядки, вспыхнувшие после церемонии передачи оружия, свидетельствуют о неспособности индонезийской полиции поддерживать правопорядок. Напротив, несмотря на потенциально взрывоопасную ситуацию, полиция смогла быстро вытеснить возбужденную толпу с территории полицейской части и обеспечить сохранность изъятого оружия — те единицы оружия, которые на короткое время вновь были захвачены, были вскоре сданы местному военному командованию — и обеспечить защиту персонала ВАООНВТ, который находился в это время на территории полицейской части, и обеспечить им необходимое военное сопровождение до Монта Айн на пути в Дили.

По сути, волнения, которые последовали за церемонией сдачи оружия, подтвердили предупреждение правительства Индонезии о том, что разоружение будет сопряжено с трудностями. Это не уникальное местное явление; такая ситуация фактически присуща любым усилиям по разоружению отдельных лиц или групп, намеренных сохранить свое оружие. Именно по этим причинам акцент делался на мерах убеждения.

Кроме того, начиная с 27 сентября была проведена операция по изъятию оружия, явившаяся вторым шагом, совместным отрядом полиции и индонезийских вооруженных сил с целью убедить людей в необходимости добровольной сдачи или конфисковать насильно оружие, которое все еще находится у них. Несмотря на то, что эти операции продолжаются, они сопряжены с риском, в немалой степени и прежде всего для рядовых людей, чья безопасность для нас имеет первоочередное значение. В этих обстоятельствах нам не следовало бы говорить за тех, кто осуществляет свою деятельность непосредственно на месте и хорошо знает конкретные задачи, поучать их или бесконечно призывать к тому, чтобы Индонезия разоружила и расформировала боевиков. Скорее, международное сообщество должно было бы обратиться со словами поощрения к тем, кто в этот очень важный момент решает эти важные задачи по мере своих возможностей.

Естественно, начало 27 сентября стадии насильственной конфискации оружия породило определенное беспокойство в Атамбуа в связи с опасениями или слухами о возможных вспышках насилия и беспорядков. Отрадно отметить, что эти опасения оказались по большей части необоснованными. Внушающая страх демонстрация силы со стороны полиции произвела ожидаемый эффект, послужив в качестве сдерживающего фактора для возможных смутьянов, и заверила людей в их безопасности. Также важно и то, что индонезийская полиция и индонезийские вооруженные силы продолжают тесно сотрудничать с местными властями и местной общиной, а также с религиозными лидерами в деле поддержания порядка, что привело к обеспечению правопорядка в Атамбуа.

Вопрос о беженцах всегда представляет собой дилемму для международного сообщества, особенно ввиду многочисленности и многогранного характера проблем. Вопрос о беженцах Восточного Тимора — не исключение. Присутствие восточнотиморских беженцев в Западном Тиморе на протяжении вот уже более года с каждым днем становится все более тяжелым финансовым бременем. Индонезия сделала гораздо больше, чем могла, в деле оказания им помощи. Были приняты срочные меры, направленные на то, чтобы принять на себя ответственность за оказание гуманитарной помощи в связи с прекращением деятельности Управления верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) и других соответствующих гуманитарных учреждений. 24 сентября вице-президент страны лично участвовала в предоставлении такой помощи в Атамбуа. Ключевое значение в этой области имеет роль местных властей, которые 10 сентября инициировали первый этап операции по предоставлению чрезвычайной помощи, состоявшей в распределении 1 040 тонн риса.

На втором этапе, который начался 27 сентября и продлится до 6 октября, будет распределено 918 тонн риса, и дополнительно будет выдано 1 500 рупий каждому человеку в день на пропитание. При общем числе беженцев примерно 130 000 человек, эта цифра, помноженная на 1500, составит 1,95 млрд. рупий.

Начиная с 6 октября помощь будет направляться через пострадавшие районы. Таким образом, Индонезия не отказывается от ответственности по отношению к восточнотиморским беженцам. Однако мы считаем, что это совместная ответственность. Организация Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, призвана сыграть важную роль в плане оказания срочно необходимой помощи в этот критический час. Для того, чтобы облегчить участь беженцев, потребуется нечто большее, чем риторика и общие фразы, они должны подкрепляться конкретными планами действий. Как всегда мое правительство готово работать с Организацией Объединенных Наций в духе сотрудничества и взаимоуважения, с тем чтобы решить остающиеся проблемы.

Мое правительство последовательно указывает на срочную необходимость содействовать примирению восточнотиморцев, придерживающихся различных политических убеждений, о чем упомянули посол Франции и другие ораторы. Хотелось бы надеяться на то, что ВАООНВТ предпримет все усилия, способствующие всеобщему примирению. Достойно сожаления, что до сих пор не удалось добиться значительного прогресса на этом направлении. Таким образом, хотя вполне оправданно раздаются призывы о разоружении к сторонникам интеграции, они в равной мере относятся и к ФАЛИНТИЛ, если мы хотим начала подлинного процесса примирения. Разоружение лишь одной стороны приведет только к короткой мирной передышке, поскольку чувства глубокой обиды и злобы будут накапливаться и установление прочного мира окажется невозможным.

Мое правительство в этой связи протянуло руку сотрудничества ВАООНВТ, с тем чтобы обеспечить подлинное примирение, и оно готово добиваться этой цели. В этой связи следовало бы заметить, что Индонезия выступила с инициативой встречи, которая состоялась в Денпасаре 14 сентября 2000 года с участием ВАООНВТ, руководителей НСТС и ЮНТАС.

По мере того как Восточный Тимор продвигается по пути к независимости, крайне важно обеспечить, чтобы для той части населения, которая выступала за интеграцию и которая составляет 21,5 процента от общей численности населения, создавались благоприятные условия с точки зрения возможностей участия в усилиях по государственному строительству, поскольку эти люди имеют такие же права и обязанности, как и те, кто выступал за независимость. Эти усилия следует предпринимать добросовестным образом, ибо они представляют собой единственный реальный путь к замене десятилетий недоверия и вражды перспективами процветающего будущего на основе доверия и дружбы. Только в этом случае народ Тимора сможет предать забвению этот конфликт и обратить взор в будущее, открывающее новую страницу в его жизни, для которой будут характерны условия мира, гармонии и стабильности.

Руководствуясь стремлением поддерживать осведомленность Совета в отношении хода развития событий, правительство Индонезии направило в Нью-Йорк своего Специального

посланника, с тем чтобы он довел до сведения государств-членов всеобъемлющий план действий по разоружению военизированных формирований и другие уже предпринятые важные меры. В качестве последующей меры министр иностранных дел Индонезии г-н Алви Шихаб вновь посетит Нью-Йорк 12 октября 2000 года, чтобы проинформировать Совет Безопасности и Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом правительством Индонезии в деле осуществления резолюции 1319 (2000) Совета Безопасности. Эти усилия моего правительства свидетельствуют о его искренности и приверженности сохранению открытым канала связи и информации между Индонезией и Организацией Объединенных Наций в отношении развития ситуации.

Председатель *(говорит по-французски):* Я благодарю представителя Индонезии за любезные слова в мой адрес.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Сержиу Виейре ди Меллу для ответа на замечания и поставленные вопросы.

Г-н Виейра ди Меллу *(говорит по-английски):* Прежде всего, позвольте мне поблагодарить всех выступавших за решительную поддержку не только Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), но и восточнотиморцев в целом в этот сложный переходный период на пути к независимости.

Представитель Малайзии посол Хасми призвал нас в большей мере укреплять двусторонние связи и договоренности с Республикой Индонезией. Он прав и, как он знает, мы с самого начала наладили процесс двусторонних переговоров с Индонезией, который окреп в результате визита президента Вахида в Дили 29 февраля и подписания по его итогам совместного коммюнике министром иностранных дел Алви Шихабом и мной, что определило будущее этих двусторонних переговоров. Эти переговоры продолжаются, и я должен сказать, в их ходе удалось добиться большого прогресса в ряде важных областей в плане создания рамок будущих отношений между Восточным Тимором и его главным партнером, Индонезией.

Совместное соглашение о границе, которое мы подписали в Денпасаре 14 сентября — лишь один такой пример. По сути, предложение об учреждении совместного пограничного комитета было выдвинуто нами в марте в рамках проходивших в Купанге и, позднее, в Джакарте встреч с тогдашним министром обороны Ювоно Сударсоно, а также Командующим девятым военным округом генералом Кики Сьяхнакри. Я рад, что этот документ подписан, поскольку охват его очень широк. Он касается не только безопасности, но и ряда других торговых и трансграничных контактов между индонезийским правительством и ВАООНВТ; эксплуатации природных ресурсов, включая водные ресурсы, по обе стороны границы; деятельности ветеринарной службы и так далее. Это всеобъемлющий документ, и я убежден, что его осуществление приведет к существенному улучшению отношений, в особенности между Восточным Тимором и Западным Тимором.

Я хотел бы заверить посла Хасми, что наша философия не изменилась и не может измениться. Отношения доверия, партнерства и сотрудничества имеют, в конечном счете, жизненно важное значение для Восточного Тимора, и я знаю, что президент Индонезии Вахид и его правительство разделяют эту точку зрения.

Я также очень рад проявленному здесь единодушному признанию того, что рассмотрение вопроса о военизированных формированиях, включая, я должен вновь подчеркнуть, вопрос об аресте их преступных командиров, является центральным вопросом, стоящим перед нами. Я также указал министру-координатору Юдойоно, что в плане разоружения мы особенно заинтересованы в конфискации и уничтожении — предпочтительно, публично — таких видов оружия, как винтовки «G3», «SKS», «М-16», гранатометы, гранаты и боеприпасы к ним, а не кустарно изготовленного оружия.

После того как я выслушал представителя Индонезии, у меня возникло опасение, что направленный мною ранее сигнал оказался не понятым в полной мере — я имел в виду, что боевиков надо четко отделить, в теории и на практике, от действующих из лучших побуждений политических лидеров, выступающих за интеграцию, к проведению дискуссий, с которыми мы всегда были открыты и к возобновлению диалога с которыми мы по-прежнему готовы. Я предоставил министру-координатору в ходе наших

встреч в Джакарте и Денпасаре — Председатель Национального совета тиморского сопротивления (НСТС) Шанана Гужман присутствовал на одной из этих встреч — длинный перечень примеров усилий, прилагаемых руководством НСТС, командующим ФАЛИНТИЛ и нами — включая Вашего покорного слугу — для установления конструктивного диалога с этими политическими лидерами, пока, правда, не принесших результатов.

Я привел пример встречи, на которую я пригласил лидера ЮНТАС, г-на Доминго Суариша. Он возглавляет эту головную организацию сторонников автономии. Я пригласил его в мой отель в Джакарте в конце марта и передал ему мой личный ответ на письмо, которое он направил на мое имя и в котором он затронул много вопросов, касавшихся избирательного процесса, проходившего в прошлом году и предшествовавшего проведению всенародного опроса. У нас состоялась очень конструктивная, по сути, очень сердечная встреча с ним и с семью его высокопоставленными коллегами. Он обещал, что доведет содержание моего письма до сведения других лидеров ЮНТАС, которые не присутствовали в Джакарте, и что он вновь встретится со мной и представит предложения по следующему этапу этого диалога, который должен привести к долговременному примирению между восточнотиморцами. С тех пор я жду этого визита и, поверьте мне, я пытался способствовать этому визиту, попросив моих коллег восстановить с ним контакт и сказать ему, что мы ждем его предложений, как и руководство НСТС. Это только один из многих примеров, которые я мог бы здесь привести, но я не хочу докучать Совету подробным перечнем этих инициатив.

Что касается сил обороны, то я признателен за широкую поддержку, выраженную в выступлениях тех, кто затрагивает этот вопрос, в отношении предложенного курса действий и созыва встречи заинтересованных стран, которую, при поддержке Совета и Генерального секретаря, я намерен созвать в октябре или начале ноября. Я благодарю также членов Совета за конкретную поддержку, которую ряд делегаций оказали в ходе подготовки этого заседания.

Позвольте мне также заявить в порядке ответа на только что сказанное послом Вибисоно, что я не считаю возможным установить какую-либо симметрию между ФАЛИНТИЛ и военизированными формированиями.

Я рассказал Совету о перспективах развития ФАЛИНТИЛ в будущем. Эта проблема была основной в начале этого года. В этой связи правительство Соединенного Королевства предложило провести независимое исследование, которое было осуществлено в центре оборонных исследований Королевского колледжа в Лондоне. Как известно, это исследование было нацелено не только на будущее сил обороны Восточного Тимора, но и на то, какую роль сможет сыграть ФАЛИНТИЛ в создании таких сил обороны. Я привлекал внимание к этому вопросу в прошлом. И я вновь обращаюсь к нему сегодня. Именно об этом шла речь в Джакарте в прошлый понедельник на встрече с министром-координатором по политическим, социальным вопросам и вопросам безопасности Индонезии. Поэтому мне кажется, что будущее ФАЛИНТИЛ представляется достаточно отчетливо. Боюсь, что этого пока нельзя сказать о бандитских группировках.

Я также обратил внимание на замечание посла ван Валсума в связи с возможной необходимостью того, чтобы международное присутствие оставалось в Восточном Тиморе и поддерживало безопасность до тех пор, пока тиморцы не будут в состоянии защитить себя. Хотел бы добавить, что это будет необходимо не только в области безопасности, но и в ряде других сфер, связанных с созданием потенциала, где, по очевидным причинам, мы не достигнем достаточного уровня к моменту обретения Восточным Тимором своей независимости.

В ответ на вопрос посла Хасми о сокращении численности военного компонента ВАООНВТ, я хотел бы ответить, что я был решительным сторонником постепенного сокращения численности нашего военного компонента. Но я выступил с рекомендацией приостановить сокращение этой численности до тех пор, пока не улучшится обстановка в области безопасности и пока Совет полностью не убедится в том, что такое сокращение может быть возобновлено без возникновения угрозы для тех целей, которые мы пытаемся достичь на основе предоставленного нам Советом мандата, и Генеральный секретарь согласен с этой рекомендацией.

Представитель Намибии спросил меня, существует ли план на случай чрезвычайных обстоятельств, если произойдет неожиданный приток беженцев из Западного Тимора, и посол Ямайки Даррант ответила, что такой план существует. Мы учредили в Дили при штаб-квартире Управления Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) центр по осуществлению совместной деятельности. В прошлую субботу я посетил этот центр, где меня ознакомили с концепцией операций на тот случай, если нам придется столкнуться с массовым притоком беженцев. Управление по координации гуманитарной деятельности (УКГД), ответственность за руководство которым возложена на меня здесь в Нью-Йорке, будет, как и положено, осуществлять координацию деятельности гуманитарных организаций, в том числе Международного комитета Красного Креста. Этому Комитету предстоит сыграть важную роль в случае, если произойдет такой массовый приток. В этом механизме, который в настоящее время готов к приему беженцев численностью до 100 000 человек, представлен военный компонент ВАООНВТ, а именно: наша полиция, а также гражданский компонент Временной администрации и, разумеется, восточнотиморские партнеры.

Членам Совета известно о том, что мы исходим из различных позиций при оценке ситуации. Организация Объединенных Наций считает, что численность беженцев составляет от 100 000 до 120 000 человек; правительство Индонезии полагает, что эта цифра составляет 130 000 человек. Фактически, никто не знает реальную цифру, поскольку мы так и не смогли провести подробную регистрацию беженцев. Но мы готовы к принятию в Восточном Тиморе до 100 000 беженцев, хотя не думаем, что столь большое число беженцев пожелает добровольно возвратиться. Мы располагаем несколькими транзитными центрами, и существует достаточный объем необходимого имущества и объектов для оказания помощи такому значительному числу беженцев. Мы надеемся, что это не произойдет и что мы, напротив, сможет продолжить возвращение этих людей в соответствии с всеобъемлющим планом действий, представленным министром иностранных дел Шихабом.

Никто так страстно не стремится к урегулированию проблемы беженцев, в том числе проблем расселения в Восточном Тиморе и адаптации в Индонезии тех, кто желает там остаться и кто имеет на это все права, как восточнотиморцы и мы. Как я неоднократно отмечал, международному сообществу необходимо оказать Индонезии необходимую поддержку для того, чтобы обеспечить эффективное осуществление этой части процесса.

Повторяю, что всеобъемлющий план действий правительства Индонезии можно претворить в жизнь, и мы его поддерживаем. УВКБ, Международная организация по миграции и другие гуманитарные организации могут приступить к регистрации беженцев и процессу их возвращения или расселения в Индонезии в тесном сотрудничестве с правительством Индонезии, и ВАООНВТ полностью поддержит этот процесс. Собственно говоря, как всем известно, проблема могла бы быть решена давным-давно, если бы бандитские группировки были ликвидированы в лагерях беженцев и если бы гуманитарные учреждения могли свободно осуществлять свою деятельность и выявить тех, кто желает возвратиться и кто желает остаться.

Посол Нидерландов ван Валсум спросил меня, какой прогресс достигнут в привлечении восточнотиморцев и ощущают ли они свою причастность к этому процессу. Я хотел бы, чтобы на этот вопрос ответил мой друг и коллега Хосе Рамос-Хорта, который присутствует здесь и которому я хотел бы выразить особую признательность за сотрудничество с нами и поддержку ВАООНВТ, поскольку на этот вопрос более полно ответили бы сами тиморцы.

Хотел бы лишь отметить, что следующие важные шаги были сделаны в этом направлении: определен состав кабинета, а именно: в ближайшее время будут назначены заместители членов кабинета во всех четырех сферах деятельности, причем не только в тех четырех, за которые в настоящее время отвечают восточнотиморцы; назначение тиморского главного инспектора в составе Временной администрации; назначение в ближайшие дни лица восточнотиморского происхождения, который будет отвечать за вопросы планирования, развития, охраны окружающей среды и гендерные вопросы, что также является

одним из аспектов деятельности Временной администрации; как я указывал, я только что назначил 13 администраторов районного уровня и заместителей этих администраторов; нам удалось набрать на работу 5400 гражданских служащих из общего числа в 10 000 человек, утвержденных в рамках бюджета 2000-2001 финансового года; в скором времени я назначу 33 члена нового национального совета, которое последует за проведением консультаций на широкой основе на центральном и районном уровнях; и создание судебных органов, которые в большинстве своем состоят из тиморских судей, судей, ведущих судебное расследование обвинителей и общественных защитников. Многое еще предстоит сделать, и я заверяю членов Совета в том, что мы будем продолжать консультации с нашими тиморскими партнерами для того, чтобы сделать все возможное для выполнения предоставленного нам Советом мандата.

Я неоднократно говорил о том, что наиболее эффективным путем подготовки восточнотиморцев к самоуправлению является самоуправление. Поэтому могу заверить Совет в том, что процесс «тиморизации» будет продолжаться и даже ускоряться.

(*говорит по-французски*):

Посол Левитт задал мне вопрос о том, как я оцениваю коалиционное правительство и как можно повысить его эффективность. Моя оценка полностью положительная. На меня самое благоприятное впечатление произвело чувство ответственности и приверженность, которую продемонстрировали четыре тиморских члена наших кабинетов, а также сплоченность и гармония в отношениях между ними и между ними и нами — международными представителями.

Что еще можно улучшить? Хотел бы сказать, что в ближайшие несколько недель мы обязательно должны будем придать более представительный характер коалиционному правительству. Нам необходимо добиваться более решительного становления многополярности тиморских политических сил. Г-н посол, мы пока не знаем, что произойдет в будущем.

(*говорит по-английски*):

Представитель Ямайки упомянула помощь в форме проектов с быстрой отдачей. Она, должно быть, знала, что затронула близкий моему сердцу вопрос. Я могу заверить ее в том, что благодаря фонду ВАООНВТ и другим менее крупным фондам УКГД и УВКБ, а также благодаря двусторонним взносам, которые начали поступать с конца прошлого года, эти проекты, дающие быструю отдачу, предоставили населению Восточного Тимора, возможно, самое ощутимое, самое прямое подтверждение международной солидарности. Я сожалею, что к настоящему времени практически все эти средства исчерпаны, и нам остается лишь рассчитывать на финансируемый Всемирным банком проект расширения возможностей общин, средства на осуществление которого поступают из фонда, который финансирует подобного рода проекты. Это, безусловно, один из самых важных уроков этой операции. Исходя из опыта прошлого, мы должны в будущем предоставлять таким миссиям достаточные ресурсы для того, чтобы они имели возможность осуществлять такие проекты на территории всей страны.

Я полагаю, что ответил на большинство заданных мне вопросов.

(*говорит по-французски*):

Остался один вопрос, который посол Левитт задал от имени Европейского союза и ассоциированных стран. В своем выступлении он говорил о бюджете на первый финансовый 2000–2001 год, который был одобрен в ходе проходившей в Лиссабоне конференции доноров. В этой связи я хотел бы отметить, что одобренный бюджет в размере менее 60 млн. долл. США, который должен был бы позволить нам осуществлять управление Тимором и предоставить его населению услуги, в которых оно столь остро нуждается, является, как я часто характеризую его, бесчеловечным. Он совершенно неадекватен. Однако мы знали, что не можем выходить за рамки ресурсов, которые страны-доноры были готовы предоставить в наше распоряжение. Этот бюджет не позволит нам профинансировать целый ряд мероприятий, которые представляются нам необходимыми и которые мы намечаем по мере определения масштаба задачи, которую поставил перед нами Совет. К сожалению, я хотел бы прямо заявить Совету, что вынужден буду обратиться к странам-донорам и на их конференции, которая состоится в Брюсселе в

начале декабря, рассказать им о некоторых новых потребностях. Я благодарю посла Левитта за предоставленную мне возможность высказаться по этой безотлагательной проблеме, поскольку каждый день мы узнаем о дополнительных потребностях, которые мы не можем покрыть за счет ресурсов, предусматриваемых в рамках первого сводного бюджета на 2000–2001 финансовый год.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы отдать заслуженное должное моему другу Бернару Мийе. Я думаю, что сегодняшнее заседание является последним, на котором он присутствует в качестве заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и я хотел бы сказать, что на протяжении трех с половиной лет стиль его руководства при выполнении этой важнейшей задачи имел жизненно важное значение для поддержания авторитета Организации в деятельности по поддержанию и установлению мира. Мы знаем, что это нелегкая задача, особенно в том, что касается осуществления всеобъемлющих мандатов, которыми наделяет нас Совет в последнее время, так называемых мандатов нового поколения, связанных с администрацией и управлением, подобных мандатам Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и ВАООНВТ. Я хотел бы от имени всех моих коллег по ВАООНВТ и от имени сотрудников всех миротворческих миссий во всем мире от всей души поблагодарить его и заверить его в нашей неизменной дружбе. Мы желаем ему всех успехов в его новых делах.

Г-н Председатель, я благодарю Вас за приглашение принять участие в сегодняшнем заседании и за предоставленную мне возможность выступить, выслушать Ваши советы и за Вашу поддержку.

Председатель *(говорит по-французски):* Я благодарю г на Виейру ди Меллу за уточнения и за его ответы.

Прежде чем закрыть заседание я хотел бы выполнить долг совести и от имени Совета воздать должное заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Бернару Мийе.

Прежде всего я хотел бы выполнить долг совести, ибо это последнее заседание Совета Безопасности в сентябре месяце, проводимое под председательством Мали. До начала выполнения обязанностей Председателя Совета от имени Мали я не предполагал, что эта задача будет столь тяжелой в первой половине месяца с учетом общих прений, которые проводились в то время в Генеральной Ассамблее. Однако недавние события в различных регионах мира потребовали изменить традиции. Потребовалось, чтобы Совет Безопасности активно работал во время общих прений, и возникла необходимость в проведении ряда заседаний экспертов. Я очень признателен всем членам Совета за их понимание и сотрудничество.

Вторая половина месяца была очень напряженной. Члены Совета оказывали мне неизменную поддержку и проявляли готовность к сотрудничеству, и я им за это очень благодарен. Кроме того, выполнение нашей задачи облегчалось благодаря деятельности Секретариата, который предоставлял нам содержательные доклады и полезные советы. Я хотел бы выразить особую благодарность г-ну Стефанидесу и его сотрудникам за их помощь и неизменную готовность оказать поддержку.

И наконец, самое главное, я хотел бы поблагодарить устных и письменных переводчиков, которые в течение долгих часов заседаний вместе с членами Совета столь профессионально выполняли свои обязанности.

А сейчас я хотел бы от имени членов Совета воздать должное г-ну Бернару Мийе. Он завершает свою работу на посту главы Департамента операций по поддержанию мира, и его опыт потребуется при выполнении любых других задач. От имени членов Совета я хотел бы выразить ему признательность за большой вклад в деятельность Секретариата и за проявленную им самоотверженность на службе делу и целям Организации Объединенных Наций. Я желаю ему всяческих успехов в его будущей деятельности.

Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает рассмотрение пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч 20 м.